

# Anzeiger für den Kreis Pleß

Bezugspreis: Frei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 Złoty. Der Anzeiger für den Kreis Pleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Pleß, ul. Piastowska 1

## Nikolaier Anzeiger Plessner Stadtblatt

Anzeigenpreis: Die 8-gepaltene mm-Zeile für Poln.-Oberschl. 12 Gr. für Polen 15 Gr. die 3-gepaltene mm-Zeile im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr. für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: „Anzeiger“ Pleß. Postsparkassen-Konto 302622. Fernruf Pleß Nr. 52

Nr. 17

Sonntag, den 8. Februar 1931

80. Jahrgang

## Die Verfassungsreform eingebrochen

In fünfzehn Tagen vor dem Sejm — Piłsudski in Polen dringend erwünscht  
Kritische Lage des Regierungslagers — Ein Kurier nach Madeira entstand

Warschau. In der Sitzung des Sejms am Freitag machte der Sejmarschall Smiński die Mitteilung, daß der Regierungsklub seinen Antrag auf Änderung der Verfassung bereits eingebrochen hat. Der Antrag soll nach Ablauf von 15 Tagen auf die Tagesordnung des Sejms gestellt werden.

### Baldige Rückkehr Piłsudskis?

Warschau. In Kreisen des Regierungslagers wird eifrig die Frage der Rückkehr des Marshalls Piłsudski diskutiert, dessen Abwesenheit den leitenden Kreisen große Sorgen bereitet. Aus diesem Grunde berichtet man, daß es wahrscheinlich der letzte Kurier ist, der sich dieser Tage nach Madeira begibt, um dem Marschall einen umfassenden Bericht über die Lage im Lande zu übergeben, der vom Ministerpräsidenten Śląwiak ausgearbeitet ist. In diesem Zusammenhang wird auch gefragt, daß Piłsudski voraussichtlich viel früher heimkehren wird, als ursprünglich geplant war.

Die Entsendung des Kuriers nach Madeira und der Wunsch nach baldiger Rückkehr Piłsudskis nach Polen dürfte mit dem Versetzungsprozeß im Regierungslager selbst zu suchen

sein. Wie bereits berichtet, ist der Krakauer Professor Krzyżanowski aus dem Regierungsbloß ausgetreten, ihm folgten eine Anzahl anderer Abgeordneter, die gleichfalls ihre Mandate niedergelassen. Śląwiak scheint diesem Streben nach Befreiung nicht genügend gerüstet zu sein und man spricht bereits offen von Differenzen, die sich im Regierungslager bemerkbar machen. Nichts natürlicher, als daß der Wunsch laut wurde, daß Piłsudski die Schlichtung der Angelegenheit selbst in die Hand nehmen muß. Es geht nun einmal in Polen nicht ohne Piłsudski, allerdings nur in Kreisen der moralischen Sanierung.

### Steigende Arbeitslosigkeit in Polen

Warschau. Die Zahl der Arbeitslosen in Polen ist nach einer amtlichen Statistik jetzt auf 341 000 gestiegen, das sind mehr als 30 v. H. aller gewerblichen Arbeiter des Landes, wenn auch nur rund 1 v. H. der Bevölkerung. Sozialpolitisch macht sich die Tatsache bereits überaus fühlbar, daß nur etwa ein Drittel der Arbeitslosen — zur Zeit rund 108 000 — staatliche Unterstützung erhält, während die anderen einer zum Teil ganz unzureichenden gemeindlichen Wohlfahrtspflege überlassen bleiben.

### Flieger Gruße freigelassen

Haltlosigkeit der Verdächtigungen.

Schneidemühl. Wie der „Gesellige“ meldet, ist der deutsche Privatflieger Hans Gruße aus Schneidemühl, der bekanntlich auf seinem Fluge von Schneidemühl nach Breslau bei Wollstein in Polen kurz hinter der deutschen Grenze notlanden musste, worauf er dann von den Polen verhaftet wurde, am Donnerstag nachmittag freigelassen worden. Gruße hat sich sofort nach Breslau begeben, von wo aus er am Freitag mit Schneidemühl ein Ferngespräch führte. Die Freilassung erfolgte, weil die polnischen Behörden nicht umhin konnten festzustellen, daß Gruße unbeabsichtigt auf polnischem Gebiet niedergegangen ist. Das deutsche Konsulat in Posen bemüht sich um die Freigabe des Flugzeuges. Gruße selbst hat die genaue Ursache seines Flugzeugunfalls noch nicht feststellen können, da er unmittelbar nach der Landung verhaftet wurde. Wahrscheinlich ist der Unfall auf eine Bergausriftung zurückzuführen, da während des Fluges plötzlich der Motor aussetzte. Bei der Landung ist das Flugzeug mit einem Flügel gegen einen Baum geraten, wodurch ein Loch in die Tragfläche gerissen wurde. Mit der bedinglosen Freilassung Grußes fällt die ganze Sache.

### Der Anschlag auf Mussolini

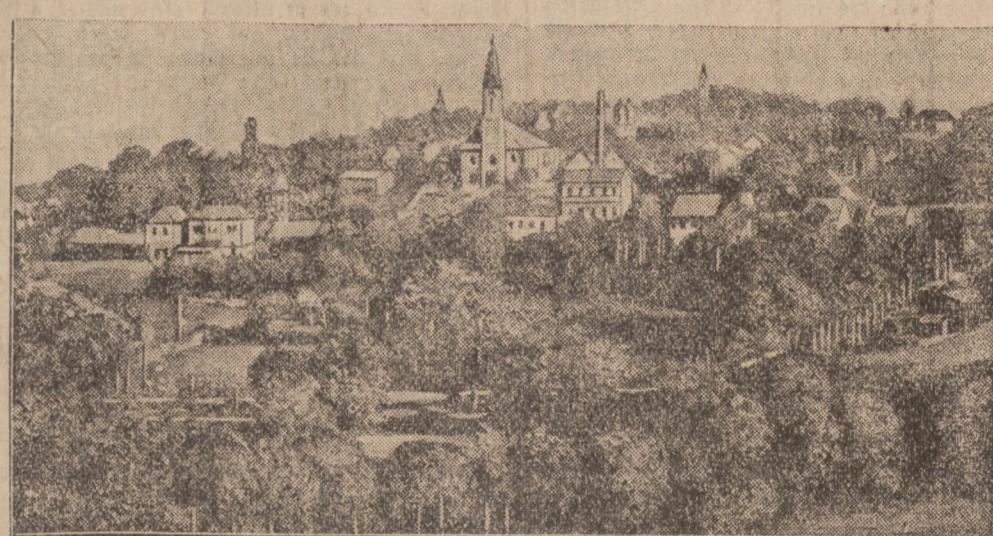
Rom. Der Anarchist Schirru hat im Verlauf eines langen Verhörs erklärt, daß er seit seiner frühesten Jugend anarchistischen Ideen gehuldigt habe. Während seines Aufenthaltes in Paris im vergangenen Sommer sei ihm der Gedanke gekommen, einen Anschlag auf Mussolini auszuführen. Die Durchführung dieses Planes habe er in Belgien vorbereitet. In Charleroi habe er mit eigenen Händen die jetzt bei ihm beschlagnahmten Bomben hergestellt und sich in Lüttich die nötigen Sprengstoffe zu ihrer Ladung beschafft. Er sei nach Rom gekommen mit der festen Absicht, seinen verbrecherischen Plan auszuführen und war mit der Überlegung der Einzelheiten begriffen, als er verhaftet wurde. Schirru ist dem Sondergerichtshof zum Schutz des Staates überantwortet worden, der auf Grund der bestehenden Gesetze die Handhabt hat, über den Anarchisten die Todesstrafe zu verhängen, womit nicht gesagt sein soll, daß das Gericht unbedingt zu diesem Höchststrafmaß greifen wird. Bezeichnend ist, daß Schirru sich zum Aufenthalt das Hotel „Roma“ ausgesucht hat, das in der Via Venti Settembre liegt, die Mussolini fast täglich durchfährt. Es ist also denkbar, daß Schirru von seinem Hotel den Kraftwagen auslaufen wollte.

### Deutsch-holländische Zolltarif-Verhandlungen

Amsterdam. Im Außenministerium im Haag haben von Mittwoch bis Freitag Verhandlungen zwischen einer deutschen und holländischen Abordnung über die Herabsetzung der deutschen Zolltarife für holländische Waren stattgefunden. Es wurde eine vorläufige Vereinbarung getroffen, nach der in kurzer Zeit der holländische Hauptvertreter Collain dem deutschen Hauptvertreter Ministerialdirektor Posse die holländischen Wünsche formuliert vorlegen soll. Weiter will man den Ausgang der Verhandlungen über die internationale Handelskonvention vom 24. März 1930 und das Ergebnis der schon begonnenen deutsch-englischen Wirtschaftsverhandlungen abwarten.

### Stalin: „Zehn Jahre werden entscheiden“

Moskau. Die Konferenz der Leiter der sowjetrussischen Industrie, die in Moskau stattfand, ist abgeschlossen worden. In der Rede, die Stalin in der Schlusssitzung hielt, machte er programmatische Ausführungen über die sowjetrussische Wirtschaftspolitik und äußerte sich u. a. recht optimistisch über die Möglichkeit einer vollständigen Durchführung des Fünfjahresplans. Er erklärte, die Erfolge des Plans hätten die Richtigkeit seiner Vorausschätzungen erneut bestätigt. Es sei heute klar, daß der Fünfjahresplan nicht nur in vier, sondern in einzelnen Industriezweigen sogar in 3½ Jahren durchgeführt werden könne. Russland sei im Vergleich zu den führenden Industriestaaten der Welt um 50 bis 100 Jahre zurückgeblieben. Um diese Staaten einzuholen, werde der Bolschewismus aber die gesamte Entwicklung, die diese Staaten in einer so langen Zeit erfahren hätten, in zehn Jahren zurücklegen müssen. Die Hauptaufgabe der Fabrikdirektoren sei jetzt die, die Technik beherrschend zu lernen, den Erzeugungsprozeß zu verbessern und im bolschewistischen Tempo zu arbeiten. — Die Schlusrede Stalins wurde von der Versammlung stehend angehört, die dem Diktator große Ovationen bereitete.



Aus deutschen Siedlungen in Brasilien

die — wahre Pioniere im Kampf um die Urbarmachung des brasilianischen Urwaldes — im ganzen Lande als vorbildlich gelten: die Siedlung „Hamburgo Belho“ (Alt-Hamburg) im Staate Rio Grande do Sul.



### Pandit Nehru gestorben

Ein Führer des indischen Volkes.  
Pandit Motilal Nehru, der Präsident des Allindischen Kongresses und Vorkämpfer der indischen Freiheitsbewegung, ist in Allahabad gestorben. Den Keim zu seiner Krankheit holte er sich im Gefängnis, als er wegen seiner Beteiligung an dem Salzkrieg Gandhis eingesperrt wurde.

### Die Bergarbeiterführer beim Reichspräsidenten

Berlin. Der Reichspräsident empfing am Freitag vormittag die Führer der drei Bergarbeiterverbände, den Vorsitzenden des Verbandes der Bergarbeiter Deutschlands Husemann, den Vorsitzenden des Gewerbevereins Christlicher Bergarbeiter Imbusch und den Vorsitzenden der Hirsch-Dunderschen Gewerbeverein Brilla. Die Bergarbeiterführer erstatteten dem Reichspräsidenten einen Bericht über die gegenwärtige Lage der Bergarbeiter, insbesondere über die für die Pensionsversicherung der Bergarbeiter in der Reichsknapphaft aufgetretenen ernsten Schwierigkeiten. An der Besprechung nahm der Reichsminister Dr. Stegerwald teil.

### Grenzgefecht zwischen Griechen und bulgarischen Komitatschis

Athen. Wegen des griechisch-bulgarischen Grenzgefechtes hat Griechenland beschlossen, energische diplomatische Schritte nach Feststellung des Untersuchungsergebnisses in Sofia zu unternehmen. Auch in Sofia wird eine eingehende Untersuchung durch einen gemischten griechisch-bulgarischen Ausschuss beabsichtigt, weil Griechenland die Alleinhuld an den Zwischenfällen Bulgarien gibt.

Inzwischen wird ein neues zweistündiges Grenzgefecht bei Komotini zwischen Griechen und bulgarischen Komitatschis gemeldet. Die Komitatschis sollen sich auf bulgarisches Gebiet zurückgezogen haben.

### Ludwig Renn darf nicht nach Österreich

Wien. Der Schriftsteller Ludwig Renn, der mit seinem wirklichen Namen von Gollsenau heißt, wollte am Freitag in Wien Vorträge halten. Auf Anweisung des Bundeskanzleramtes wurde er jedoch an der Grenze angehalten und ihm das Betreten des österreichischen Bodens verweigert. Er begab sich daraufhin nach Berlin zurück.

### Schweres Autounfall bei Schweidnitz

Ein furchtbares Automobilunglück ereignete sich gestern früh auf der Straße von Schweidnitz nach Breslau. Ein mit einer Berliner Nummer verlehrner Personenkraftwagen fuhr in voller Fahrt in den Graben und überschlug sich mehrere Male. Von den fünf Insassen fanden zwei Damen und ein Herr den Tod. Der Wagenführer und ein Insasse wurden schwer verletzt. Da der Führer weder Führerschein noch Ausweis besaß, konnten die Personalien noch nicht festgestellt werden. Er liegt ebenso wie der verletzte Fahrgäst zur Zeit bewusstlos im Schweidnitzer Krankenhaus, wo einer der Verletzten inzwischen gestorben ist.

## OPFER DER LIEBE

ROMAN VON HANS SCHULZE

### 6 Fortsetzung.

"Ja, still und friedlich ist es hier, wenigstens äußerlich!" stimmte die Baroness mit einem tiefen Seufzer zu. "Walter unwillkürlich ausblieb. „Unser Sanitätsrat hat sich übrigens nicht halten lassen!“ unterbrach sie sich dann mit dem sichtlichen Bestreben, das Gespräch auf ein anderes Gebiet überzuladen. „Trotz all meiner Bitten ist er mit schnellstem Abschied wieder nach Mehlungen zurückgetreten, um seine Nachmittagsprechstunde nicht im Stich zu lassen.“

Doch da kommt ja endlich auch unsere unpünktliche Jugend!“ beschloß sie ihre Mutter, einem jungen Mädchen freundlich zwinkend, das in Begleitung einer älteren, hageren Dame auf der Schwelle der Mitteltür erschien. "Herr Doktor Hellwald - Meine Tochter Eva-Maria und ihre langjährige Erzieherin Fräulein Loden-dorf! Und nun lieber Martin lassen Sie anrichten!"

"Ich hab Sie schon vorhin vom Park aus gesehen, Herr Doktor!" begann die Baroness zu ihrem Gegenüber die Unterhaltung als der erste Gang serviert und Martin wieder hinter den Stuhl seiner Herrin getreten war.

Überrascht sah Walter empor. "Aber das ist ja ganz unmöglich!" sagte er. "Bei der amazonenhafte Schnelligkeit, in der gnädiges Fräulein durch die Allee galoppierten!"

"Das macht nichts!" war die triumphierende Antwort. "Deshalb entgeht mir doch nichts! Ich hab Augen wie ein Luchs!"

Und ein voller Blick dieser cornblumenblauen Augen glitt über das Gesicht des jungen Mannes, daß er in leiser Besangenheit unwillkürlich die Lider zu Boden schlug.

Die Baroness selbst schien von dem faszinierenden Eindruck, den sie auf den neuen Haß des Hauses ausübte gar nichts zu bemerken. Sie plauderte und lachte mit der vollen Unbeschangenheit ihrer sechzehn Jahre und war mit Walter,

## Erst Finanzanierung – dann Revision des Youngplanes

Eine englische Stimme über Deutschlands Revisionswünche – Die Reparationslasten für die Dauer nicht tragbar

London. In einem Artikel über die Entwicklung in Deutschland, der an die Rede des deutschen Reichskanzlers Dr. Brüning bei der Eröffnung des Reichstages anknüpft, vertritt "Manchester Guardian" den Standpunkt, daß nach Regelung der innerdeutschen Finanzverhältnisse Deutschland die Frage der Revision des Youngplanes ansiedeln könne. Der Versuch, dieses Problem zuerst in Angriff zu nehmen, müßte für die Allgemeinheit und auf die Dauer sicherlich nützlicher sein, als eine neue Debatte über die Kriegsschuld. Es sei zunächst nebenschließlich, ob man die Frage der

Jahreszahlungen oder des Einflusses des Goldwertes auf die von Deutschland zu entrichtenden Leistungen entscheide. Man müsse auf jeden Fall anerkennen, daß die Jahreszahlungen hente eine größere Last für Deutschland seien, als man letzterzeit im Haag beabsichtigt habe. Notwendige Vorauflösung zu all diesem sei bei der Ordnung der Finanzen. Wenn ein Moratorium eingebracht würde, ohne daß diese Bedingung erfüllt sei, so würde sich Deutschland der Gefahr eines Untersuchungsausschusses aussehen, eine Maßnahme, die sich mit dem Prestige eines Staates nicht vereinbare.

### 300 Kongressfreiwillige in Indien verhaftet

London. In Ahmedabad fanden große Demonstrationen gegen den Verkauf von Alkohol statt. Im Verlaufe der Kundgebungen kam es zu Zusammenstößen mit der Polizei, wobei 300 Kongressfreiwillige verhaftet wurden.

### Schwere Grubenkatastrophe in England

In Whitehaven (Cumberland) wurde eine Grube von einem schweren Unglück betroffen, dem 28 Tote und 30 Verletzte zum Opfer fielen. Drei Jahre zuvor waren in der gleichen Grube 39 Bergleute den Tod gefunden.

Am Schachteingang spielten sich schreckliche Szenen ab, Szenen der Freude über die glücklich aus der Grube kommenden Geretteten, Szenen der Trauer, als die ersten Toten ausgefahren und erkannt wurden. 80 Kinder sind durch das Unglück ihrer Väter beraubt worden. Die Stadt Whitehaven kann als eine Stätte des Unglücks bezeichnet werden. In den letzten 20 Jahren mußten 190 in Whitehaven wohnende Bergarbeiter ihr Leben in den Gruben lassen, davon allein 136, die im Jahre 1910 durch ein Unglück am gleichen Tage getötet wurden.

### Siegfried Wagners Sprößling

Der 20jährige Arbeiter Joseph Hermkes aus Mülheim an der Ruhr wurde wegen versuchter Erpressung zu einem Monat Gefängnis verurteilt. Dem Urteil lag folgender Tatbestand zugrunde: Hermkes hatte im August des vergangenen Jahres der Frau Siegfried Wagners geschrieben, er sei ein unehelicher Sohn Siegfried Wagners und sein Vater habe ihm in einem Brief vom 20. Mai 1927 die Rechte eines geheimzögigen Erben eingeräumt. Dieses Zugeständnis sei übrigens von zwei Rechtsanwälten unterschrieben. Frau Wagner müsse ihm 20 000 Mark überweisen, um den guten, ehrlichen Namen Siegfried Wagners zu schonen. Andererseits würde er (Hermkes) rücksichtslos vorgehen und die Welt würde allerhand erfahren.

### Raubüberfall beim Einfässieren der Miete

Berlin. Beim Kassieren der Februarbüste in einem Hause in Berlin N. wurde die Eigentümerin, Frau Dölling, überfallen und beraubt. Frau D. war in einer Wohnung im Erdgeschoss damit beschäftigt, das eingezogene Geld zu zählen. Ein Mieter stand bei ihr. Plötzlich wurde die Tür aufgerissen und zwei junge Burschen drangen mit Revolvern bewaffnet ein; der eine hechte sofort einen zweiten Ausgang, während der andere sich auf die Frau stürzte und das Geld an sich riss. Als der Mieter sich auf den Räuber stürzen wollte, wurde er niedergeschlagen. Dann flüchteten die Räuber und gaben, um die Verfolgung zu verhindern, auf dem Hof mehrere Schreckschüsse ab. Sie sind mit 200 Mark und einer silbernen Handtasche entkommen.

### Der alte Hass

Prag. So sehr der Philosoph auf der Burg zu Prag, Präsident Majaryk, gegen den Hass sich gelehrt hat, der ganzen Bölk gilt, so wenig ist es ihm gelungen. Reid und würdiger Hoh gegen das Deutschtum aus dem öffentlichen tschechischen Leben zu bannen. Dieser Tage wieder mußten die Sudetendeutschen es erleben, daß ein Lehrbuch für tschechische Stenographie nach dem deutschen System Gabelsberger durch die nachstehenden tschechischen häßlichen Übungsläufe eine blutige Deutschenhege in einer Prager Handelschule erregt hat: "Wo eine Deutsche, dort Falschheit; wo eine Böhmene, dort Diebstahl. Er ist ein Deutscher,

trug ihm nicht!" Der deutsche Schüler, der an der Tafel diese Übungssätze nach dem Lehrbuch wiedergeben sollte, verweigerte dies begreiflicherweise und wurde hierauf von seinen tschechischen Mitschülern tödlich angefallen. Als er sich zur Wehr setzte, erlitten zwei tschechische Schüler Verletzungen, und ihm droht nun Strafverfolgung!

### Wenn die Schönheitskönigin noch zur Schule geht

Amsterdam. Wie alle anderen europäischen Länder, so hatte auch Holland eine Schönheitskönigin gewählt. Nun wollte es der Zufall, daß die Wahl auf eine Schülerin der Höheren Bürger-Schule fiel. Seit diesem Tage töbt ein erbitterter Kampf zwischen dem Vater der "Miss Hollandia" und dem Schuldirektor, der von der seiner Schülerin widerfahrenen Ehre und ebenso von der unvermeidlichen Reise nach Paris zur Wahl der "Miss Europa" absolut nichts wissen will. Während der Vater fest auf die Königin eine Strafarbeit aufgegeben, in der sie hundertmal zu schreiben hat: "Ich werde nicht nach Paris fahren, und tu ich es dennoch, so werde ich aus der Schule ausgetragen!" Nichtsdesto weniger bleibt der Herr Papa fest und will seiner Tochter natürlich Privatunterricht erteilen lassen.



### Die Auslosung der Davis-Pokalspiele in Paris

In Gegenwart des französischen Staatspräsidenten Doumergue fand in Paris die Auslosung der Davis-Pokalspiele 1931 statt. Die Botschafter der an den Spielen beteiligten Staaten zogen selbst die Loszahlen für ihre Länder. Als Botschafter für die Vereinigten Staaten erhielt der Präsident des Davis-Pokals, Mr. Davis, die Loszahlen für die Vereinigten Staaten. Als Botschafter für die Schweiz erhielt der Präsident des Schweizer Davis-Pokals, Mr. Schmid, die Loszahlen für die Schweiz.

der sich nach den ersten verlegten Minuten rasch in ihren harmlos-lustigen Ton gefunden hatte, bald in einer lebhaften Unterhaltung.

Wie war es freilich nicht gewesen, was ihm die Baroness anzuvertrauen gehabt hatte. Ihr stills Dasein, das sich ausschließlich in dem beschiedenen Milieu Sellins und Mehlanguens abgespielt, hatte im ganzen nur wenig an aufregenden Momenten geboten, dennoch aber erichinen Walter, als er jetzt an ihrer Seite den Park durchwanderte, ihre einfachen Erzählungen von ihrem Reitpferd ihren Hund interessanter und reizvoller als der spannendste Roman.

"Ach Gott wie ist es heute schön!"

Sie waren am Uebergang des Parks in den Obstgarten stehen geblieben und schauten noch einmal in die Wildnis der verschlungenen Alleen zurück aus deren verschwiegenen Tiefen ihnen der fröhliche Frühlingswind den schweren verheißungsvollen Duft entgegengtrug, den der Frühling bringt.

"So kommt der Frühling oft zu uns!" ruft die Baroness fort. "So rausch ich starb! Gestern lärmte und schneite es hier noch und heute morgen hab ich schon im Walde gesessen und mit die ersten Käfer über die Alme kriechen lassen!" Und hier haben wir mein Frühlingsorakel!" schloß sie, auf ein Mandelbaumchen deutend dessen glänzende, glatte Blätter zaghaft die ersten Knospen herausstreiften. Sobald mein Mandelbaumchen blüht weiß ich, daß der Winter wirklich zu Ende ist! Ich liebe dich!" "Andelsblüte über alles Herr Doktor! Oder sennen Sie mich? Jüngster Nutziger als das matte Roja dieser Knospe."

Und mit einer liebkosenden Bewegung strich sie über die kleinen Blütenhüllen.

Die Baroness die Walter bei Tisch vertrösten ließ ihm das Gut zu zeigen, hatte die Richtung des Wirtschaftshofes genommen. Ein Geruch nach Stall und fauligem Stroh schwieg über dem weiten Platz.

Ein paar abgetrennte Pferde wurden vorbeigeführt, mit schweren stockenden Schritten alter Arbeitstiere, ein schmucker Knecht trampfte in klappenden Klopfstöcken hinterdrein.

Eine Magd kleppte einen Seihuber aus dem Kuhstall in eine Wolke von scharjem Ammoniageruch gehüllt, und

glotzte den fremden jungen Herrn mit neugierig-erstaunten Augen an.

Vor dem Treppenaufgang der Anwesenwohnung spielten zwei kleine Mädchen, die zutraulich zu der Baroness herangelaufen kamen und sie mit niedlichen Kindern begrüßten.

Ein kruppiger Hund ruht aus einer morichen Hütte heraus und verzerrt mit heiterem Geheul an der zu kurzen Kette.

Überall die Zeichen des Zerralls der Bewährung, die heute in dem unbelebten Licht der klaren Frühlingssonne in unbeherrschter Schwere hervortraten -

Noch immer hatte Eva Maria kein Wort gesprochen, als schämte sie sich des peinlichen Eindrucks den der Anblick des verwilderten Gutes auf einen jeden Besucher ausüben mußte, erst als sie am Ausgang des Hofs die kleinen, niedrigen Arbeiter- und Inhaber passiert hatten und in den Besitz des eigentlichen Tores eingingen unterbrach sie mit einem fast scheuen Aufblick das laufende Schweigen.

"Es ist schrecklich, Herr Doktor" sagte sie, "wie es hier bei uns aussieht! Ich möchte manchmal weinen daß Papa alles so drunter und darüber gehen läßt! Er erklärt nichts, seit ihm der Landwirtschaftsbetrieb kaum noch die Produktionskosten einbringe, habe er auch nicht das geringste Interesse mehr an dem ganzen Gute!"

Walter zuckte bedauernd die Achseln.

"Ich bin zu wenig Sachmann" verachtete er dann, "um mir hierüber ein Urteil erlauben zu dürfen!"

"Kommen Sie mit mir hinauf zu den vier Pappeln!" sagte sie dann plötzlich. "Sie haben die Baumgruppe gewiß schon heute vormittag bei der Einfahrt ins Schloß bemerkt, man sieht sie ja weiteweiweit! Wir haben von dort eine wunderschöne Aussicht!"

Mit federnden Schritten lief sie Walter auf der Dorfstraße voran bis sie an einer kleinen Ziegelfürche auf einen alten Fußweg abbogen, der in mehrfach gewundenen Spiralen zum Kamm der langgestreckten Berglehne hinaufführte, auf dessen höchster Erhebung die Silhouette der Papageienpforte die Gegend beherrschte.

(Fortsetzung folgt.)

# Unterhaltung und Wissen

## Der Lautsprecher

Richter Bedford trommelte mit dem Zeigefinger auf die Tischplatte: „Ich mache Sie darauf ausmerksam, Frau Jay, daß alles was Sie aussagen werden, gegen Sie spricht.“ Dorothy Jay nickte: „Das weiß ich. Aber ich werde nur das aussagen, was ich schon tausendmal gesagt habe: Ich weiß nicht, wer meinen Mann ermordet hat, und ich bin unschuldig.“ Sie war sehr blaß, und ihre Hände, die ein Taschentuch hielten, zitterten leise.

„Gut, gut! Um das nachzuprüfen, haben wir ja den Dokumentarfilm angesehen. Also rekonstruieren wir einmal die Szene. Wo haben Sie gesessen?“

„Auf meinem Platz am Fenster.“

„Bitte, nehmen Sie dort Platz!“

Dorothy Jay ging mit langsamem Schritte nach der Fensterscheibe und ließ sich auf den großen, rotblümten Samtstuhl nieder.

„Womit waren Sie beschäftigt?“

„Ich stützte eine Decke. Sie liegt noch auf dem Tischchen.“

„Nehmen Sie die Decke in die Hand, genau wie damals!“

Dorothy Jay ergriff die Stickerei und ein Küsschlüsselchen erhang. Als sie die Küssendecke das letztemal in der Hand gehabt hatte, war sie noch frei. Jetzt saß sie hier, als Mörderin angeklagt, als Mörderin ihres Gatten Thomas William Jay.

„Wo saß Ihr Gatte?“

„Um Radicapparat.“

„Wie saß er daran? Was tat er? Sprach er mit Ihnen?“

„Er saß darüber gebeugt und drehte an der Nummernskala. Er sprach nicht mit mir; er sprach schon seit drei Tagen nicht mehr mit mir.“

„Wohin war sein Gesicht gewandt? Nach Ihnen hin?“

„Ich weiß es nicht. Ich stützte. Als der Schuß fiel, sprang er mit einem Schrei auf und starnte nach mir. Dann brach er zusammen.“

„Sie wissen genau, daß die Anklage annimmt, daß Sie Ihren Gatten von diesem Platz am Fenster aus erschossen haben. Der Schuß ist in einer Entfernung von sechs Schritt abgegeben worden. Das entspricht der Entfernung des Radioapparates vom Fenster. Unterstützt wird diese Annahme durch die Tatsache, daß die Polizei in Ihrem Kühlkörbchen einen Revolver fand, der die Spuren eines Abhusses deutlich zeigte. Von der sechs Augeln betragenden Ladung waren noch fünf übrig. Das sind alles schwerwiegende Tatfachen, Indizien. Frau Jay, ich wäre gern bereit, an Ihre Unschuld zu glauben, wenn Sie Ihre Unschuld nur ein wenig glaubwürdig machen könnten.“

Richter Bedford schüttelte den Kopf und fuhr fort: „Statt dessen schweigen Sie, und das Wenige, das Sie sagen, ist ungeheuer belastend für Sie. Hatten Sie mit Ihrem Mann am Tage des Mordes Streit?“

„Am Tage des Mordes nicht. Ich hatte, wie gesagt, schon seit drei Tagen kein Wort mehr mit ihm gewechselt.“

„Und was war drei Tage vorher geschehen?“

„Wir hatten uns gezankt, wie wir uns immer zankten. Er hasste mich.“

„Und wie standen Sie zu ihm?“

„Ich glaube, ich hasste ihn ebenso sehr, wie er mich hasste. Er hat mich schrecklich gepeinigt. Ich habe solche Szenen der Erniedrigung erlebt, daß er für mich zum Symbol alles Bösen und Hassenswertes wurde.“

„Hatte Ihr Mann sonst noch Feinde?“

„Ich wußte nicht.“

„Nun, wir wissen jedenfalls, daß der Schuß nicht von außen abgegeben worden sein kann, denn Fenster und Tür waren geschlossen. Der einzige Mensch im Zimmer waren Sie, Frau Jay.“

„Ich weiß, alles spricht gegen mich.“ Sie wandte sich an Kommissar Wenker und sagte mit flehender Stimme: „Wenker, helfen Sie mir! Ich bin verloren, wenn mir niemand beisteht.“

Wenker hatte sinnend dagestanden und fuhr erschrocken hoch, als man seinen Namen nannte. „Mich interessiert das Problem der sechs Schritte.“ sagte er langsam. „Der Schuß ist aus einer Entfernung von sechs Schritt abgegeben worden. Und zwar in die Stirn Jays. Stimmt das, Richter Bedford?“

„Das ist zweifellos richtig, Mr. Wenker.“

„Nun aber saß Jay mit der Stirn in jener Richtung. Rechts von ihm Frau Jay. Aus dieser Richtung könnte der Schuß gekommen sein.“

„Zweifellos.“

„Aber der Schuß kann auch von links gekommen sein.“

„Da war doch niemand!“

„Da war niemand, zweifellos. Stellen wir uns einmal vor, Jay wendet sein Gesicht nach links. Und in diesem Moment wird der Schuß auf ihn abgegeben. Er springt auf, stößt einen Schrei aus und bricht zusammen. Aus der Lage des Toten kann man nicht mehr erkennen, ob von rechts oder von links her geschossen wurde. Stimmt das?“

„Das ist alles sehr logisch, aber — —“

„Ich weiß, der Revolver im Kühlkörbchen. Gerade dieser Revolver hat mich stutzig gemacht. Hätte Frau Jay ihren Mann wirklich erschossen, ob sie dann wohl den Revolver ausgerechnet in den Korb gewühlt hätte, wo er doch sofort gefunden werden mußte? So wenig intelligent hätte Frau Jay nicht gehandelt. Ich nehme an, der Revolver wurde hineinpraktiziert, um die ganze Schuld auf Frau Jay zu laden.“

„Aber von wem?“

„Von dem Mörder natürlich!“

„Und wer war der Mörder?“

Statt aller Antwort machte Wenker von dem Radioapparat aus sechs Schritte nach links. Er landete direkt an der Mauer. „Von hier aus wurde der Schuß abgegeben“, sagte er kategorisch.

„Aber von wem, von wem?“ schrie Richter Bedford ungeduldig. „Erklären Sie uns doch; verraten Sie uns doch, was Sie herausgefunden zu haben scheinen!“

„Von wem? Von Thomas William Jay natürlich.“

Richter Bedford fuhr in die Höhe: „Wollen Sie sich über uns lustig machen?“

„Durchaus nicht!“ Wenker deutete auf den Lautsprecher, ein lastenförmiges Ding, tuchbeplankt, das auf einem schmalen Brett an der Wand angebracht war, oben, in der Nähe der Decke. „Schen Sie das winzige Loch in dem hellgrünen Stoff?“ fragte Wenker, und sein Zeigefinger wies nach oben. „Und nur geben Sie Acht!“ Er stieg auf einen Stuhl, holte den Lautsprecher herunter, stellte ihn auf den Tisch, zerschnitt den grünlichen Stoff vorsichtig mit seinem Taschenmesser und legte den herausgetrennten Teilen auf den Tisch. Richter Bedford starrte in die entstandene Öffnung und stieß einen Schrei der Überraschung aus. Dann griff er hinein, holte einen Revolver heraus und betrachtete ihn genau. „Ein Schuß fehlt,“ sagte er. „War in dem Kasten aufgehängt, Schußrichtung auf diesen Stuhl, in dem Jay saß.“

„Jay war ein Basler. Er hat diese Sache geschickt gemacht. Ein Druck auf diesen Hebel genügte, um den Schuß in dem Lautsprecher oben loszulösen. Jay brauchte nur nach dem Lautsprecher zu sehen und konnte sicher sein, daß ihn der Schuß in die Stirn treffen würde!“

„Also ein Selbstmord!“

„Zweifellos ein Selbstmord, ein genialer, komplizierter Selbstmord!“ Und weil Jay seine Frau hasste und sie als Mörderin angeklagt wissen wollte, deshalb legte er einen abgeschossenen Revolver in ihr Kühlkörbchen und baute diese komplizierte Einrichtung.“

Dorothy Jay war ohnmächtig in ihrem Sessel umgesunken. Über auf ihren Zügen stand in mächtiger Schrift die Erlösung geschrieben.

Kurt Miethe.

## Ein leichtes Amt

„Stepanova, gib uns Tee,“ sagte der Angestellte des staatlichen Juwelenladens und lud seinen Freund ein, Platz zu nehmen. In den Laden trat eine Dame im Sealpelz. Sie hielt dem Angestellten ein Schätzchen entgegen, in dem eine Uhr lag. „Was haben Sie mir für eine Uhr gegeben? Sie bleibt ja täglich um eine halbe Stunde nach.“

Ohne sich zu erheben, streifte der Angestellte die Kundin mit einem Blick und sagte: „Was ist da zu machen! Ich bin dafür nicht verantwortlich. Der Laden gehört nicht mir. Er ist ein staatliches Unternehmen. Ich verkause Ihnen, was man mir einschlägt. Lassen Sie die Uhr da! Ich will sie nachprüfen. Tanzen Sie Foxtrott?“

„Was hat die Uhr mit Foxtrott zu schaffen?“

„Doch! Sie wird dabei zu sehr durchgeschüttelt. Sie ist noch neu und muß sich erst anpassen.“

„Und wann kann ich sie wieder abholen?“

„Kommen Sie nach einer Woche!“

„O, bitte, sorgen Sie doch dafür, daß sie geht, wie sich's gehört!“

„Sie soll aufs beste in Ordnung gebracht werden.“

Die Dame ging. Der Angestellte blickte auf die Uhr, schüttelte lächelnd den Kopf und sagte: „Wenn sie zu Moses Zeiten mit so etwas wiedergekommen wäre, das hätte was gegeben. Da wäre Staub aufgewirbelt worden. Um solcher Sache willen hätte man wohl zehn Nächte schlaflos verbracht. Es hätte mich meine Stellung kosten können. Durfte jemals eine Moserische Uhr täglich um eine halbe Stunde zurückbleiben? Jetzt aber kommen zehn Personen täglich wieder. Na, man erleditet sich möglichst höflich die Uhr regulieren zu lassen, und schon sind sie beruhigt. Schauen Sie, das ist die ganze Regulierung“ — und er versenkte die Uhr in einen Schubladen seines Arbeitstisches.

„Aber da kommt schon wieder eine.“

In die Tür trat eine Frau im Eichhörnelpelz. „Sie haben meine Uhr in Reparatur gehabt, und nun geht sie schon wieder vor.“

„Unmöglich, Bürgerin. Es ist eine ganze Woche daran reguliert worden. Sie haben sie wohl irgendwo angestoßen?“

„Nicht daß ich wüßte! Woran soll ich denn gestoßen haben?“ Möglicherweise, mit gespreizten Fingern nahm er die goldene Uhr entgegen, öffnete den Deckel: „Geben Sie zu, daß Sie sie angestoßen haben?“

„Ich versichere Sie, es ist nicht geschehen . . . höchstens vielleicht . . . unbewußt . . . ganz leicht . . .“

„Nun, sehen Sie . . . ganz leicht. Für solche Uhr ist auch ganz „leicht“ gerade genug. Was ist übrigens Schlimmes dabei, wenn Sie vorgeht?“

„Was Schlimmes dabei ist? Wenn ich sie jeden Tag um 15 Minuten zurückstellen muß? Das darf doch nicht sein!“

„Dann stellen Sie sie doch gleich um 24 Stunden zurück! Das reicht für zwei Monate. — Lassen Sie sie zwei Wochen hier!“

„Na, hören Sie mal! Sie ist ja schon zwei Wochen hier gewesen!“

„So lassen Sie sie für drei Wochen da!“

„Geht es nicht schneller zu machen?“

„Madame,“ sagt der Angestellte, „wäre dies ein Privatunternehmen, wo man die Sache leicht nimmt, so würde ich sie gern für den nächsten Tag versprechen. Aber dies hier ist ein Staatsunternehmen, und alles wird gemacht, wie sich's gehört.“

„Also gut! Aber regulieren Sie die Uhr nur ja möglichst genau!“

„Das soll bestens geschehen!“ sagte der Angestellte.

Kaum war die Dame gegangen, als der Angestellte die Uhr in den Tischkästen zu der anderen gleiten ließ. „Zur Regulierung übergeben,“ sagte er.

„Kommen viele Käufer?“ fragte der Freund.

„Na, die Käufer haben sehr abgenommen. Man kauft lieber gebrauchte Uhren. Den neuen gegenüber verhält man sich misstrauisch. Es würde vollaus genügen, den Laden täglich nur zwei Stunden offen zu halten.“

„Fürchtest du nicht, daß sie ihn ganz und gar schließen?“

„Na, was wäre weiter dabei? Man stellt mich eben in einem anderen Laden ein, wenn ich mich als guter Arbeiter bewähre. Sie können mir doch nicht eine einzige Übertragung nachweisen. Ich komme regelmäßig zur Arbeit, habe mir nicht die geringste Veruntreuung zuschulden kommen lassen, geh ehrlich mit der Kundenschaft um. Du hast es ja selbst gesehen. Was sollte ich noch tun? Wollte man mich jetzt wieder zu Moser verzeihen, ich würde mir dort in einem Monat die Schwindsucht holen.“

„Da sei Gott vor,“ sagte der Freund. „Die haben es verstanden, einem das Blut auszusaugen.“

„Stepanova, bring noch ein Glas Tee! Ja, so geht's, steht's.“ Ein Mann mit einer Aktenmappe betrat den Laden. „Ist meine Uhr fertig?“ fragte er hastig.

„Die ist schon lange fertig. Bitte schön! Seit gestern aus der Werkstatt zurück. Gestatten Sie, daß ich noch einmal nachprüfe? Was war doch damit? Ging sie nach?“

„Ja, ein wenig.“

„So, nun wird sie nicht mehr nachgehen,“ sagte der Angestellte, nachdem er im Räderwerk herumgetobt hatte. Als der Kunde fort war, fügte er hinzu: „Wie genau die Herrschaften sind! Man sollte meinen, kaum geht die Uhr ein wenig nach, so wird sie hergeschleppt. Wollte man alle Uhren in die Werkstatt schicken, man käme aus der Arbeit nicht heraus. Wenn sie überhaupt nicht mehr geht, das ist eine andere Sache.“

„Heutzutage gibt es ja auch reichlich Staduhren. Will man wissen, wie spät es ist, so braucht man seiner Fraue nur eine Wittenung zu geben. — Auf jedem Platz steht eine Uhr. Ich habe eine gerade vor meinem Fenster.“

„Eine ganze Stunde noch sitzen die Freunde beieinander. „Ja,“ sagte der Freund, „warum nur! Morgen früh wird dieser Bürger erwachen, nach der Uhr schauen, und sie wird um zwanzig Minuten vorgehen.“

„Das kümmert mich wenig. Im schlimmsten Falle sage ich, es wäre eben ein allgemeiner Niedergang wegen der Blockade, und es mangelt an Uhrzubehör.“

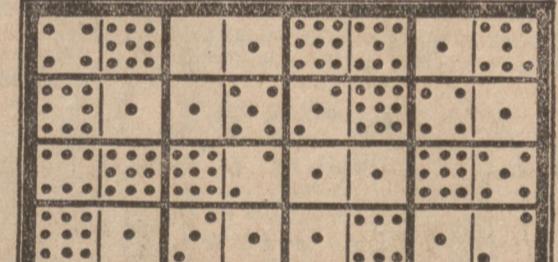
„Ja,“ bemerkte nachdenklich der Freund, „ich kann von meinem Buchladen auch was erzählen. Da habe ich ein Buch zum Drucker nach Leningrad gesandt. Das lag vier Monate dort. Ich mußte selbst hin und hatte doch schon zwei Flaschen Tinte für Telegramme verbraucht. Früher hätte man einem für so etwas das Fell gegerbt. Heute kann man ihnen nichts anhaben. Immer wieder heißt es: „Nach einer Woche haben Sie's.“ Als ich das Lehtemal hinkomme, heißt es gar, nach zwei Wochen.“

„So steht's auf der ganzen Linie,“ sagt der Angestellte, schaute zum Fenster hinaus und fügte hinzu: „Hol sie der Teufel! Ich hab das ewige Regulieren satt. In Zukunft bleiben die Uhren einen ganzen Monat da.“

(Aus dem Russischen von Pantaleimon Romanoff.)



## Gedankenraining



Beharrlichkeit führt zum Ziel.

Ist es Ihnen möglich — indem Sie die vier Ecksteine dieses Dominospieles in ihrer Lage belassen — die übrigen zwölf Steine so zu ordnen, daß die Zahl der Augen in jeder einfachen waagerechten und doppelten senkrechten Reihe, wie auch in jeder Diagonalreihe stets 34 beträgt? Wieviel Zeit gebrauchen Sie dazu?

## Auslösung des Kreuzworträtsels



J	U	R	A
P	O	A	R
G	R	A	C
A	C	T	R
E	R	K	B
K	E	A	R
J	S	O	L
T	A	L	A
H	E	U	N
N	G	R	I
E	I	E	N
A	N	T	
E	S		
L			
O			
A			
D			
L			

# Sonnenaufgang im Hochgebirge

Erzählung von A. Stolz.

Man mag so vorsichtig austreten, wie man will. Die Treppe in einer Unterkunftshütte im Hochgebirge knarrt doch. Und besonders dann, wenn man, wie Kurt Bichler, allein zeitig morgens die Hütte verlassen will, um den Sonnenaufgang zu erleben.

Die Sterne funkelten noch über den Bergspitzen, als sich Kurt Bichler entschloß, aus der Hütte zu entfliehen, um die Sonne aufgehen zu sehen. Es waren nur wenige Gäste in der Hütte, alles Hochtouristen, die schwere Bergpartien hinter sich hatten und schenkteten. Die hatten die Sonne schon hundertmal und öfter aufgehen sehen. Es war ihnen nichts Neues mehr. Aber Kurt Bichler hatte es noch nicht gesehen, dieses wunderbare Schauspiel der Natur.

Bichler kam an der Tür der Hütte an. Sie war verschlossen. Aber im Gaskammer, wo es trotz der offenen Fenster nach Tabakrauch roch, war Gelegenheit, ins Freie zu gelangen. Bichler blieb hinaus. Drei Murmeltiere krochen um die Hütte, prüfig anzusehen. Es schien die Mutter mit ihren Jungen zu sein. Ein Duft kam von der kleinen Scheune hergezogen, in der das Heu lag für das Maultier, das im Stall mit den Husen scharrte.

In wilden Sprüngen kamen sechs Gemsen vorbeigehastet. Der Bock äugte, einen Augenblick stehen bleibend, nach dem Hause. Dann war die Gesellschaft im Nebel verschwunden.

Kurt Bichler stieg aus dem Fenster und stand vor der Hütte. Er blickte auf seine Uhr. Sie zeigte die vierte Stunde. Aus dem Nebel, der im Tale wogte, klangen vier Glöckenschläge, leise und zart, und sie erklangen nochmals von der anderen Seite her, wo tief unten noch ein Dorf lag.

Ringsumher reihte sich Gipfel an Gipfel, Tal an Tal. Dunkle Wölken lagen in breiten Streifen über ihnen. Die letzten Berge am Horizont schließen noch, waren noch nicht zu sehen. Ihre Gipfel umgaben Wölken. In ein Tal schien irgendwoher der Sturm gedrungen zu sein, denn der Nebel war in wilder Bewegung, wogte auf und ab, als ob er sich ärgerte, gestört zu sein. Hinter Kurt Bichler kroch eine dicke, weiße Wolke über den Pfad, den Bichler am Tage vorher überschritten hatte. Und immer noch blieben die Sterne.

Da rötete sich ein weißer Gipfel ganz fern im Westen. Und gleich darauf wurde die häßliche Wolke über ihm purpurrot. Der Nebel im Tale schwang sich hoch, um sich vergolden zu lassen vom ersten Sonnenstrahl, und dann zu vergessen. Sieghaft eroberte der Sonnenstrahl die Bergspitze. Die leuchtete auf, und die Wölken wurden zu goldenen Feldern, die sich um den ersten Sonnenstrahl ballten. Die Sterne über Kurt Bichler verschwanden.

Die Murmeltiere stützten, als sich die Sonne im Westen wie eine rote Scheibe erhob. Sie flohen in ihre Baue. Das Rudel Gemsen kehrte zurück und wechselte in unwegsame Höhen. Ein Habicht begrüßte die Sonne, hoch oben kreisend. Und am höchsten wurden in ihrem Stalle die Schafe munter und blödten, daß man es weithin hörte.

Kurt Bichler erinnerte sich, daß in der Hütte ein Mädchen weilte, das auch noch nie einen Sonnenaufgang gesehen hatte. Und er lief zur Hütte, kriech durchs Fenster und klopfte an der Tür, hinter der das Mädchen schlief. Es war ein schönes, rosiges Gesäß, mit roten Wangen und weißen Zähnen. Kurt Bichler hatte das Mädchen unterwegs getroffen.

„Wer ist denn da?“ rief eine erschrockene Stimme, als Bichler klopfte.

„Fräulein Ludmilla!“ sagte Bichler leise. „Die Sonne geht auf. Kommen Sie heraus. Es ist herrlich!“ Und sein Herz klopfte.

„Ach, ich bin noch müde!“ sagte Ludmilla. „Und es gibt auch noch keinen Kaffee. Erzählen Sie mir alles, was Sie gesehen haben! Aber bitte, erst um acht Uhr!“

Und Kurt Bichler kriech wieder hinaus zum Fenster und setzte sich in die funkelnde Sonne. Die schien schon warm auf die Gegend um die Hütte. Der Nebel war schlafen gegangen. Unten in den Tälern läuteten die Glocken der Kirchen zur Frühmesse. Ein Zug sauste Italien zu.

Sieben Uhr. Die Hüttenwirtin erschien am offenen Fenster. Das sei nicht zum Aussteigen da, meinte sie nicht unfreundlich zu Bichler, bloß zur Lüstung. Und sie machte sich daran, Kaffee zu mahlen.

Um acht Uhr erschien Fräulein Ludmilla. „Nun erzählen Sie mir was vom Sonnenaufgang!“ sagte sie zu Bichler. „Und dann begleiten Sie mich dort hinauf!“ Und sie wies mit dem Finger auf einen Gipfel.

Kurt Bichler war bestimmt. Er konnte nichts erzählen von dem Sonnenaufgang. Ja! Wenn das Mädchen mitgekommen wäre, dann wäre der Aufgang doppelt schön gewesen. Es war doch ein so schönes Mädchen, und sah selbst aus wie ein Sonnenaufgang.

Unten im Tal ärgerte sich Kurt Bichler über sich selber. Was war dabei? Das Mädchen wollte eben noch einige Stunden schlafen! Kurt Bichler suchte nach der Adresse in München, die er irgendwo notiert hatte. Er fand sie nicht. Und vergaß Ludmilla. Nicht aber den Sonnenaufgang.

## Ein gefundenes Kind

Auf dem Arbeitsnachweis fällt mir eine Sechzigjährige mit einem etwa dreijährigen niedlichen Bengel auf, der zutraulich zu mir kommt.

„Das Kind Ihrer Tochter?“

Die etwas rundliche Frau mit dem grauen Haar lächelt spitzbübisch: „Wo denken Sie hin! Das ist mein eigenes!“

Ich bin unglaublich, und sie lehnt hinzufügt: „Seit dem zweiten Tage nach seiner Geburt. Es ist wie ein Roman und unterscheidet sich nur dadurch vom Roman, daß es absolut wahr ist. Ich wohne in der Nähe des Tiergartens, aber nicht in den herrschaftlichen Straßen, leineswegs. So in einem richtiggehenden Berliner Hinterhause. Im Seitenflügel wohnte ein junges Ehepaar. Die Frau stand kurz vor ihrer Niederkunft. Ich wusch mich morgens und hörte plötzlich ein kleines Kind weinen. Aha, denke ich, das sind die von „drüber“. Ich ziehe mich also ruhig an, will ein kaufen gehen — da liegt vor meiner Tür ein kleiner weißes Paket. Ich fasse es an — alles so weich — und unten schauen zwei kleine Füße heraus. „Schrecklich! Eine Kindesleidenschaft!“ Ich alarmierte das ganze Haus. Mit Schaufern öffnen wir das Paket. Ein Kindergesicht kommt zum Vorschein, friedlich, als ob es schlafst. Mit blauem Herz — das arme Wurm! Tot! Plötzlich verzichtet sich das Gesicht, und nun fängt das Kleine an zu schreien! Also das war es gewesen, was ich vorhin gehört hatte. „Jedes Tier im Walde schreit nach einem Kleinen,“ dachte ich. Ich behalte also das Kind und denke, die Mutter wird es schon holen. Sie hat es bis heute nicht geholt. Aber was ich für Schererei hatte! Zuviel wurde ich politisch mehrmals vernommen. Man hatte mich alte Frau im Verdachte der „Kindesunterschiebung!“ Sie lachen — mir war damals nicht zum Lachen zumute. Ich habe manchen bitteren Gang tun müssen.“



## Dynastie Coogan

Jackie Coogan, das einzige Filmwunderkind, ist längst zu einem großen Jungen herangewachsen und für seine früheren Kinderrollen viel zu alt geworden. Sein Nachfolger als Darsteller von Kinderrollen im Film soll sein Brüderchen werden, dem man vor kurzem die erste große Kinderrolle anvertraut hat.

„Aber Sie bekamen doch Unterstützung?“

Die Frau lachte etwas bitter vor sich hin: „Denken Sie! Nicht einen Pfennig habe ich erhalten. Aber ich hatte mich an das Kind schon gewöhnt. Manchmal war ich am Ende mit meinen Mitteln; ich nähte aus meinen alten Sachen Kleider für den Kleinen; dann waren auch meine drei verheirateten Kinder, die gaben hier und da etwas. Obwohl sie selber nicht viel hatten, unterstützten sie mich doch. Und nun habe ich den Kleinen so weit

Als er geimpft werden sollte, fragte man mich, wie er heißt. Ja, wenn ich das wüßte! Sicher ist die Mutter irgendwo im Tiergarten niedergelommen, denn der Arzt sagte damals, das Kind wäre nur einen Tag alt gewesen!!“

Ich hätte der tapferen alten Frau gern die Hand geschüttelt, die eben dem Kleinen über das blonde Haar fuhr. Und ihr Blick ging etwas ins Leere, ihre Augen schienen sich zu feiern, als sie leise sagte: „Meine größte Angst ist es nur, daß die Mutter eines Tages kommen und ihr Kind fordern könnte. Aber sie weiß ja nicht, wo es ist...“

Und da lächelte sie wieder. Es war wie Sonnenchein in einem herbstkahlen Baume... Emil Rath.

## Geschwister-Kleidung

Wo keine Verkaufsstelle am Ort, bestelle man alle Schnitte u. Muster durch: Verlag Otto Beyer, Leipzig, Weststraße 72.

**MK 43205.** Beyer-Schnitt  
**MK 43206.** Beyer-Schnitt  
**MK 43204.** Beyer-Schnitt  
**MK 45202.** Beyer-Schnitt  
**MK 45201.** Beyer-Schnitt  
**MK 45186.** Beyer-Schnitt  
**MK 45187.** Beyer-Schnitt  
**MK 43197.** Beyer-Schnitt  
**MK 44307.** Beyer-Schnitt  
**MK 44308.** Beyer-Schnitt  
**MK 44309.** Beyer-Schnitt

Kramatte sowie einer weichen Pfelegarnitur zu tragen. Erforderlich 1,60 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 43202.** Aus dem gemusterten Stoff der Bluse v. n. 45201 stellt man das Hängerleib mit reiter Bluse her. Kragen mit Kreuzknöpfen aus weißem Webstoff haben Bogenänder. Er ordnet 90 cm Stoff 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 2, 4 und 6 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45203.** Sehr hübsch zur Zusammenstellung von zweierlei Stoff ist das Trägerkleid aus einfärbigem Webstoff, mit dem die Bluse auf kariertem Webstoff getragen wird. Erforderlich 1,70 m einsfarbig r, 1,40 m karierter Sto, je 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 9, 11 und 13 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45204.** Das Stoffsetzen kann man das reizende Hängerkleid mit angeknüpftem Kragen und Ärmeln zusammenstellen. Es ist aus einem hellen Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45205.** Das Stoffsetzen kann man das reizende Hängerkleid mit einem hellen Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45206.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45207.** Der Karikaturengarnanzug aus weißem Webstoff ist ein dunkelblauer Karoanzug aufs Ändert. Erforderlich 1,30 m Bl. Stoff, 80 cm breit, 1,05 m Webstoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 8, 10, 12 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45208.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45209.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45210.** Zum einfachen Hängerkleid passend ist die Bluse aus gemustertem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,70 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45211.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45212.** Zum einfachen Hängerkleid passend ist die Bluse aus gemustertem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,70 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45213.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45214.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45215.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45216.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45217.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45218.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45219.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45220.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45221.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45222.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45223.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45224.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45225.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45226.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45227.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45228.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45229.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45230.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45231.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45232.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45233.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45234.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45235.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1,75 m Stoff, 70 cm breit. Beyer-Schnitte für 5, 7 und 9 Jahre zu je 70 Pfennig.

**MK 45236.** Das Schulkleid aus kleinkariertem Webstoff ist wie die Bluse der Knabenanzug ausgestattet. Es besteht aus einem breiten Webstoff, weißem Webstoff, der mit einem Karikaturengarn eingefärbt ist. Erforderlich 1

## Deutscher Kulturbund für Polnisch-Schlesien 1. 3.

In der Zeit vom 22. Februar bis 1. März veranstaltet der Deutsche Kulturbund einen 3. Deutschen Laienkurskurs zu dessen Leitung er Walter Blachetta gewonnen hat.

Selbst Oberschlesier und lange Jahre Leiter der oberschlesischen Spielschule dürfte er in genauer Kenntnis des oberschlesischen Menschen hervorragend für die eindringliche Gestaltung des Kurses geeignet sein. Die Teilnehmerzahl des Kurses muß auf 50 beschränkt werden, da wirtschaftliche Schulung erreicht werden soll. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 5 Zloty. Die Anmeldung soll schriftlich oder mündlich in der Geschäftsstelle des Deutschen Kulturbundes, Katowic, ul. Mariacka 17, 2. Etage, bis spätestens 15. Februar 1931 erfolgen. Dabei ist die Teilnehmergebühr zu erlegen.

## Volksbundprozeß vor dem höchsten Gericht in Warschau

Die Gerichtsverhandlung vor dem höchsten Gericht gegen Dudel und Genossen wurde für den 24. Februar festgesetzt. Die Leiter des Deutschen Volksbundes wurden bekanntlich von dem Katowicer Gericht zu Gefängnis- bzw. Festungsstrafen verurteilt und legte gegen das erinstanzliche Urteil beim höchsten Gericht Berufung ein.

## Die verkappte Mietzinserhöhung

Wie einige Blätter melden, stellte in der Mittwochssitzung des Wirtschaftskomitees des Ministeriums der Minister für öffentliche Arbeiten, General Neugebauer, den Antrag, die staatliche Wohnungsteuer der Mieter von 8 Prozent auf 20 Prozent der bezahlten Miete zu erhöhen. Dem Antrag sei zwar nicht sofort stattgegeben worden, er habe aber alle Aussichten, bald angenommen zu werden.

Die Erhöhung der Lokalsteuer, wie diese Wohnungsteuer offiziell heißt, wäre nichts weiter als eine verkappte Mietserhöhung, d. h. eine Abänderung des Mieterschutzgesetzes, die sich naturgemäß auf dem Gebiet des ganzen Erwerbslebens durch Erhöhung der Börsen und Gehälter auswirken müßte. Das ganze Erwerbsleben ist aber schon heute steuerlich so überlastet, daß neue Steuerauslagen den Zusammenbruch weiterer Existenz zur Folge haben müßten.

Nach den ersten Mitteilungen über diese Steuerpläne sollten auch die Mieter, die Teile ihrer Wohnung an Untermieter abgeben, und diejenigen Hausbesitzer, die auf Grund der Aufwertungsverordnung ihre Hypothekenlasten billig losgeworden sind, mit einer besonderen Steuer bedacht werden. Ob diese letzteren Pläne fallen gelassen worden sind, ist aus der obigen Meldung nicht ersichtlich.

## Die Urteile an den Volksbund

Sejmabgeordnete Frau Rudnicka hat dem Völkerbundessekretariat zwei ukrainische Beschwerden vorgelegt. Die eine Beschwerde richtet sich gegen die Festsetzung ukrainischer Politiker in dem Militärgefängnis Brest-Litowsk und gegen die sattsam bekannte Behandlung der Gefangenen in Brest. Die zweite Beschwerde richtet sich gegen die „Pazifikation“ in Ost-Galizien. In bestimmten Kreisen ist man der Ansicht, daß die polnische Regierung, insbesondere was die Brestbeschwerde anbetrifft, die Zuständigkeit des Völkerbundes anzweifeln wird, weil das eine innerstaatliche Angelegenheit ist.

## Pfarrer Schwajnoch Mitglied des Wojewodschaftsrates

Rechtsanwalt Koleglinski, der den Korporationsklub im Wojewodschaftsrat vertrat, hat sein Mandat niedergelegt. An seine Stelle tritt Pfarrer Schwajnoch in den Wojewodschaftsrat ein.

## Vertriebung von Arbeitern

Die Landesversicherungsanstalt in Königshütte hat die Ausführung der Maler-, Schlosser- und Studarbeiten in den neuen Häusern in Katowic und Königshütte, sowie die Maler- und Glaserarbeiten in den neu gebauten Häusern in Sosnowitz ausgeschrieben. Die Bedingungen können in der Landesversicherungsanstalt in Königshütte an der ulica Dombrowskiego an der Tafel eingesehen werden. Dasselbe findet auch Offertenformulare gegen Entrichtung einer Gebühr von 10 Zloty erhältlich.

## Opfer der polnischen Misshandlungen

In Krakau ist ein jugoslawischer Student, Ivo Corner, der 3½ Jahre im Krankenhaus gelegen hat, gestorben. Der junge Mensch wurde vor 3½ Jahren von der Polizei in Krakau verhaftet und so furchtbar misshandelt, daß er an den Folgen der Misshandlungen nach 3½ Jahren gestorben ist. 10 Tage vor seinem Tode ist er irrsinnig geworden und man mußte den Unglücklichen ganz isolieren. Er wurde in einem Bett, das mit einem Drahtnetz umgeben war, untergebracht. Corner wurde von Angstgefühlen überfallen, rief laut um Hilfe und bat und flehte, daß man ihn nicht hauen soll. Am meisten fürchtete er den Polizisten Pawella, dessen Namen er wiederholt nannte.

## Einwohnerziffer in der Wojewodschaft Schlesien

Nach einer Mitteilung der statistischen Abteilung beim oberschlesischen Wojewodschaftsamt wurden im Berichtsmonat Dezember 1930 innerhalb der Wojewodschaft Schlesien insgesamt 1 348 932 Einwohner geführt. Unter diesen befanden sich 667 244 männliche und 681 688 weibliche Personen. Es wurden geführt: In der Stadt Katowic 130 790 Personen, Stadt Königshütte 90 119, Bielitz 22 656 Personen, jenseit des Landkreises Katowic 234 683, Lubliniec 41 397, Pleß 166 273, Rybnik 221 400, Schwientochlowitz 218 238, Tarnowicz 64 932, Bielitz 65 446 und Teschen 83 998 Personen. Im gleichen Monat betrug der Zugang 9 407 und der Abgang 7 946 Einwohner. Demnach war ein eigentlicher Zugang von 1 461 Personen zu verzeichnen.

## Mit 5 Millionen Drachmen flüchten

Die Katowicer Kriminalpolizei teilt mit, daß in Griechenland der 42jährige Andre Konstas, welcher flüchtig ist, die Summe von 5 Millionen Drachmen veruntreute. Nach einer Beschreibung ist der Flüchtling von kräftiger Statur und hat volles Gesicht. Konstas ist im Besitz eines griechischen Passes Nr. 2029. Erst. Mitteilungen beim Aufsuchen des Flüchtlings nimmt die Katowicer Polizeidirektion auf der ulica Zielona 28, oder die nächste Polizeistelle entgegen.

# Das verwahrloste Spitalwesen in Polen

Überfüllte Spitäler — Kranke werden herzlos abgewiesen — Geistesgestörte Personen und Leblosige werden der Haupsplege überlassen — Drei Jahre in Ketten an der Futterrippe im Viehstall angeleitet  
Kein Geld für neue Heilanstanlagen

Die Krankenpflege in Polen steht eigentlich noch in den Kinderschuhen, denn auf diesem Gebiet ist bei uns noch alles zu machen. Die paar Spitäler in den größeren Stadtgemeinden können nur einen Bruchteil der Kranken, die Spitalspflege bedürfen, aufnehmen. Wegen Platzmangel müssen die Kranken in der Haupsplege verbleiben, die meistens auch bei dieser Pflege zugrunde gehen. Ist die Krankheit ansteckend, wie beispielsweise bei Tuberkulose, so wird, bevor der Kranke stirbt, die ganze Familie damit verseucht,

was ja kein Wunder ist, wenn man berücksichtigt, daß in Polen zahlreiche Familien in einem Zimmer

mohnen. Die Wohnungsfrage reicht sich bei uns würdig dem Spitalwesen an. Es ist daher kein Wunder, wenn man fast jeden Tag in der Presse über Behandlung der Kranken durch Schäfer und verschiedene Wunderdoktoren liest. Auch der Teufel wird durch „kluge“ Weiber „beschworen und ausgetrieben“, bis leichten Endes der unglückliche Kranke zu Tode gemartert wird. Den Kranken zu helfen, ist die

### vornehmste Pflicht

der menschlichen Gesellschaft, und verläßt sie diese Pflicht, so liefert sie dadurch den Vorwurf, daß sie noch auf einer niedrigen Kulturstufe steht.

Am Allertourigsten stellt sich die Frage der

### Irrenanstalten

dar. Einschließlich der schlesischen Wojewodschaft zählen wir in Polen sieben oder acht derartige Anstalten. Sie sind alle das ganze Jahr hindurch derart überfüllt, daß die meisten unglücklichen Kranken zurückgewiesen werden. Um schlimmsten sieht die Sache in Galizien und dem ehemaligen Kongresspolen aus, denn dort ist es nur ein Zufall, wenn man einen Irren in der Anstalt unterbringen kann. Selbst Schwerkranke, die von Todfucht bedroht werden, müssen wegen Raumangst zurückgewiesen werden. Man sollte es nicht für möglich halten, daß in Mittel-Europa

### leblose Kranken von den Spitäler zurückgewiesen und der

### häuslichen Pflege überlassen

werden. Wir wollen hier kurz über einen solchen Fall, wie ein Todfuchiger in der „häuslichen Pflege“ behandelt wurde, berichten. Dieser Fall, der nicht vereinzelt dastehet, bildet eine furchterliche Anklage gegen jene polnische Gesellschaft, die ihre Pflicht, unglücklichen Kranken zu helfen, nicht ernst nimmt.

Der Fall hat sich in Modlinica, in der unmittelbaren Nähe von Krakau abgetragen. Diese Stadt, die Millionen für die Konservierung von alten Mauern verschleudert, findet

### Kein Geld für Spitäler

und weist hilfesuchende Kranken herzlos zurück. Es handelt sich um einen gewissen Sulko, der den Weltkrieg in der österreichischen Armee, zuerst an der russischen und später an der italienischen Front, mitgemacht hat. Sulko war zweimal in Gefangenschaft, zuerst in der russischen, wo er lächelte, und dann in der italienischen. Als er nach dem Kriege nach Hause kam, war er nicht mehr geistig normal, denn er sprach viel von Gaswaffen und den über den Köpfen platzenenden Fliegerbomben. Die Mutter bemühte sich redlich um die Invalidenrente für ihren geistig nicht norma-

len Sohn, aber sie wurde abgewiesen, denn das Gesuch wurde nicht in der vorgeschriebenen Frist eingereicht. Daraufhin bemühte sich die Mutter um die Aufnahme ihres Sohnes in eine Irrenanstalt, hatte aber auch damit kein Glück, denn jedesmal, wenn angefragt wurde, hieß es, daß in der Anstalt kein Platz vorhanden ist und die Aufnahme verweigert werden mußte.

Sulko wurde anfangs Kuhirt, aber sein Zustand verschlimmerte sich zusehends. Die Todfuchtafälle kamen jetzt öfters vor. Er klagte über Kälte und froh auf den Ofen heraus, tig von dem Ofen Lehnsstücke ab und warf sie der armen Mutter auf den Kopf. 1927 verstarb die Mutter, die die Wirtschaft dem jüngsten Sohn vermocht und ihn beauftragte, für den kranken Bruder zu sorgen. Der Bruder wußte sich keinen Rat mit dem Kranken, denn

dieser töte jeden Tag fast unaushörlich.

Er wandte sich an die Verwaltung der Irrenanstalt in Kobierzyce bei Krakau und bat eindringlich um die Aufnahme des Kranken, wurde aber abgewiesen, weil für den Kranken kein Platz war. Der arme Teufel schrie an die

### Militär- und Zivilbehörden,

wurde aber überall abgewiesen, jedesmal mit der Begründung, daß die Irrenanstalt überfüllt sei und weitere Kranken nicht mehr aufgenommen werden können. Nachdem alle Stricke rissen, mußte sich der unglückliche Bruder selber helfen und er hat sich auch geholfen. Er

ließte seinen Bruder an die Futterrippe im Viehstall an. Dadurch wurde Sulko wenigstens für seine Umgebung nicht mehr gefährlich, denn die eiserne Kette war stärker als seine Todfucht. Drei Jahre lang blieb der unglückliche Kranke an der Kette im Viehstall eingebunden.

Im vergangenen Jahre wurde in Modlinica ein Polizeiposten aktiviert und der Polizeikommandant erfuhr von dem Vorfall. Die Polizei fand den armen Kranken völlig erschöpft an der Krippe mit schweren Ketten angebunden. Von seinen Kleidern und Wäsche hingen nur noch Fetzen herunter und der Kranke glitt bereits einem Schatten. Durch die Intervention der Polizei und der Kreisbehörde in Kobierzyce unterzubringen.

Man könnte aus der Haut springen, wenn man solche Sachen sieht. Das geschah alles im 20. Jahrhundert, vor den Toren der Universitätsstadt Krakau. Man sieht das, wie einen Schauerroman aus dem Mittelalter und steht hilflos den Dingen gegenüber. Krakau, die „Perle“ Polens, baut keine Spitäler, weil das Aufgabe des Staates ist, und der Staat hat Wichtigeres zu tun. Für die militärische Erziehung gibt der Staat

### 8 Millionen Zloty jährlich

aus, nicht gerechnet die Ausgaben der Wojewodschaften, Städte und Kommunen. Das mag wohl erforderlich sein, aber erst dann, wenn wir genug Schulen und Spitäler haben werden und wenn Geistesgestörte nicht im Viehstall an Ketten geschmiedet werden müssen. Wir haben nur einen Ausdruck dafür: Skandal! . . .

# Das unreale 3-Milliarden-Budget in Polen

## Defizitbudget in der schlesischen Wojewodschaft — Versagen der staatlichen Monopole

Jedesmal, wenn der Sejm zusammentritt, wird der breiten Öffentlichkeit ein Einblick in die Finanzwirtschaft des Staates ermöglicht. In der schlesischen Wojewodschaft tagt der Sejm vorläufig noch nicht. Wird er keine Arbeiten aufnehmen, so werden wir auch manches über die finanzielle Wirtschaft in der Wojewodschaft erfahren. Wir wissen nur soviel, daß die wirtschaftliche Krise die

Finanzgebarung in der Wojewodschaft sehr ungünstig beeinflußt, weil die laufenden Einnahmen schon seit Juli die Ausgaben nicht mehr decken. Die Finanzen der schlesischen Wojewodschaft weisen jeden Monat höhere Defizite auf, die im Budgetjahr gegen

### 40 Millionen Zloty

ausmachen werden. Wie die Defizite gedeckt werden, steht nicht fest. Wir werden die Wahrheit erst erfahren, wenn der schlesische Sejm seine Budgetarbeiten aufnehmen wird.

Der Warschauer Sejm arbeitet mit Vollzählig. Daß er schnell arbeitet, ist darauf zurückzuführen, daß die Sanacjamehrheit ihre Mehrheit im Sejm entsprechend ausnutzt und durch Anträge auf Schlüsse der Debatte die Opposition zum Schweigen verurteilt. Haben die Hauptredner im Namen der durch sie vertretenen Sejmklubs ihre Erklärungen abgegeben, so wird die Debatte geschlossen und über die Vorlage abgestimmt. Deshalb wird der Warschauer Sejm die diesjährige Budgetdebatte sehr rasch erledigen und das Budget dürfte schon in zwei Monaten fertig sein. Der Warschauer Sejm oder vielmehr die Sanacjamehrheit im Sejm leistet

### Arbeit auf Bezahl.

Ob diese Arbeit für das Land nützlich sein wird, erlauben wir uns zu bezweifeln.

Die Regierung verlangt ein Budget in Höhe von annähernd

### 3 Milliarden Zloty.

Die Budgetkommission des Sejms hat unbedeutende Streichungen in den einzelnen Ressorts vorgenommen, die in jeder Hinsicht ungerechtfertigt sind. Das Jahr 1930 hat, was die Steuerausgaben betrifft, eine Mehreinnahme von 18 Millionen Zloty gebracht, aber diese Mehreinnahme ist lediglich auf die

zuflüssige Anziehung der Steuerschraube zurückzuführen. Die Umsätze und die Einnahmen sind bekanntlich im vorigen Jahr, infolge der Wirtschaftskrise, drastisch gesunken und da konnten unmöglich die Einnahmen aus diesen Titeln gestiegen sein. Wir wissen uns noch zu erinnern, daß das Finanzministerium im Sommer 1930 an alle Finanzämter ein sehr dringendes Rundschreiben versendet hat, in welchem die sofortige Unterbrechung der Scholungsurlaube der Steuerquellen verlangt wurde, damit die Steuerschraube unverzüglich einzezogen werden kann. Wo die Steuerschraube war es und nicht die gezielten Umsätze und Einnahmen, die der Staat 18 Millionen Zloty aus den direkten und indirekten Steuern eine Mehreinnahme gebracht haben. In dem letzten Budgetjahr für 1929/30 hat die Umsatz- und Gewerbesteuer dem Staat den Betrag von 348 Millionen Zloty, die Einkommensteuer den Betrag von 277 Millionen Zloty, die Stempelsteuer 203 Millionen

### 126 Millionen Zloty

zurückgegangen. Mit Ausnahme der Steuern hat alles versagt. Die Zölle haben versagt, die staatlichen Monopole haben versagt, desgleichen auch alle staatlichen Unternehmungen und nicht zuletzt die Post und die Eisenbahnen. Dabei haben die staatlichen Monopole keine Konkurrenz und haben bis jetzt immer eine Steigerung ihrer Ausgaben aufweisen können. Erst das Jahr 1930 brachte hier einen argen Niederschlag, auf den man nicht vorbereitet war. In den ersten 7 Monaten des Jahres 1930 haben die staatlichen Monopole um

### 45 Millionen Zloty

weniger gebracht als 1929. Gerade in den Einnahmen der Staatsmonopol widerspiegelt sich die wirtschaftliche Krise im Lande. Die Leute kaufen weniger und trinken weniger, weil es an dem nötigen Kleingeld fehlt. Das ist der Beweis dafür, daß die Steuerschraube bei der Einziehung der Steuer, rücksichtslos angezogen wurde. Versagt die staatliche Bewirtschaftung der einzelnen Betriebe infolge der Krise, dann können die Privatpersonen unmöglich höhere Einnahmen und höhere Umsätze erzielen, denn die Privatunternehmungen leiden genau so unter der Wirtschaftskrise wie die staatlichen Unternehmungen.

Das diesjährige Staatsbudget, das dem Sejm vorgelegt und von diesem demnächst verabschiedet werden darf, ist auf der selben Basis aufgebaut, wie das vorjährige Budget. Die Einnahmen werden gegen

### 2,9 Milliarden Zloty

betrogen. Die wirtschaftliche Krise hat im Vergleich zum Vorjahr eine wesentliche Verschärfung erfahren. Im November zählten wir in unserer Wojewodschaft 34 000 Arbeitslose, heute sind es bald 60 000. Das ist eine

Verdoppelung der Zahl der Arbeitslosen allein in der schlesischen Wojewodschaft. Im Lodzer Bezirk sieht die Sache womöglich noch trostloser aus wie bei uns, denn dort werden bereits

### 68 000 Arbeitslose

gezählt. In Dombrowa und Bielitz ist es genau dasselbe. Wir gehen nicht fehl, wenn wir sagen, daß die Wirtschaftskrise in Polen im Vergleich zum Vorjahr, dieselbe Zeit mindestens eine

### 50 prozentige Verschärfung

erfahren hat. Auf dem flachen Lande dürfen die Dinge noch trostloser aussehen. Wie wird die Regierung ihr 3 Milliarden-Budget realisieren können, bei diesem Stande der Wirtschaft in Polen? Ein 3 Milliarden-Budget entbehrt, nach Lage der Dinge, jeder realen Grundsage. Hier wird wahrscheinlich auch die Steuerschraube nicht mehr viel helfen können.



# Aus der Landwirtschaft.



## Zur richtigen Düngung des Grünlandes

wurde hier das Ergebnis von 272 Vergleichen mit steigenden Gaben Thomasmehl mitgeteilt. Es wurden mehr geerntet bei einer Thomasmehldüngung

von 4 dz . . .	11,37 dz Heu = 17,7 vñ
" 5—6 " . . .	17,56 " = 27,3 "
" 7—8 " . . .	21,38 " = 33,2 "

Wie steht es nun mit der Wirtschaftlichkeit einer Düngung in der Höhe, wie sie bei den angeführten Versuchen gegeben wurde? Legt man einen Heupreis von RM. 7,— je dz zugrunde (absichtlich wurde nicht der im Durchschnitt des Jahres amtlich notierte Preis von RM. 8,— je dz genommen) und setzt für Thomasmehl je dz RM. 7,— ein, so ergibt sich ein Geldgewinn bei

bis zu 4 dz Thomasmehl je ha von 49,— RM.
bei 5—6 " . . . . . 88,—
" 7—8 " . . . . . 95,—

Bei höherem Heupreis sind die Geldgewinne entsprechend größer. Den höchsten Geldgewinn brachte die Gabe von 7—8 dz Thomasmehl je ha. Hierbei darf nicht vergessen werden, daß sich diese Zahlen nur auf die Gewichtsmenge des Heues beziehen, dagegen kein Urteil abgeben über die Verbesserung der Grasnarbe durch hohe Thomasmehlgaben und die Erhöhung des Phosphorsäure- und Kalkgehaltes der Erntemasse. Gerade im Jahre 1929 machte sich der Einfluß des Thomasmehls auf die Entwicklung der Kleearten ganz besonders bemerkbar. In nicht weniger als 34 Fällen berichten die Versuchsansteller hierüber besonders. Dazwischen auf diesen Flächen geerntete Futter hochwertiger ist, braucht nicht besonders gesagt zu werden. Wiesen sollen etwa 25 vñ Leguminosen aufweisen. Die sich mehr und mehr ausbreitende Stickstoffdüngung der Wiesen drängt bei Vernachlässigung der Phosphorsäuredüngung die wertvollen Kleearten zurück, was nicht im Sinne des Landwirtes liegen kann, da diese einmal als vertvolle Bestandteile des Heues sehr geschätzt sind, dann aber auch als stickstofflammende Pflanzen, die einen erheblichen Teil des Bedarfs der Wiesengräser an Stickstoff aus der Luft decken. Ohne Thomasmehl findet man Honigras, Ruchgras usw., während nach einer ausreichenden Thomasmehldüngung wertvolle Rispengräser, Raygras usw. zu beobachten waren. Es war schon davon die Rede, daß der Gehalt an Phosphorsäure und Kalk durch starke Thomasmehlgaben erhöht wird. So wurde z. B. im dreijährigen Durchschnitt von sechs Versuchen folgender Phosphorsäure- und Kalkgehalt im Heu gefunden:

Kalk	Phosphorsäure
vñ	vñ
mit Thom. mehl . . . . . 7,1	5,8
ohne . . . . . 6,3	4,3

Noch auch der Protein gehalt des Heues wird durch eine starke Thomasmehl ab erhöht. So fand man in der absoluten Trockenmasse anz im Durchschnitt einer Reihe von Versuchssproben im Heu der Parzelle ohne Thomasmehl 0,81 vñ, mit 4 dz Thomasmehl 11,08 vñ, mit 8 dz Thomasmehl 11,92 vñ Protein.

Wie kommt es nun, daß zuweilen nach einer Düngung mit Thomasmehl gewichtsmäßig ein Ertragsrückgang zu beobachten ist? Die Frage ist leicht zu beantworten. Durch das Thomasmehl wurden die zarten, wertvollen Süßgräser und Kleearten zum Wachstum angeregt, während die grob-tengeligen, minderwertigen Unkräuter und sauren Gräser übriggedrängt wurden. Was aber an Menge des Futters benötigt wurde, wog die Güte des erzeugten Heues bei weitem wieder auf. Im darauffolgenden Jahre zeigt sich aber dann auch immer ein Mehrertrag an Heumasse. Bei den leitährigen Versuchen konnte ferner beobachtet werden, daß man mit Hilfe starker Thomasmehlgaben (7 dz/ha) die Ausbreitung des Mooses ohne Zuhilfenahme anderer Bekämpfungsmittel verhindern konnte. Die Tatsache, daß Grünlandflächen, die einseitig mit Stickstoff (Gülle, Dauche, künstliche Stickstoffdüngungsmittel) ernährt wurden, bald unter Ausbreitung von grobblättrigen Unkräutern, Bärenklau, leiden, ist hinsichtlich bekannt, ebenso auch die Tatsache, daß man diesen Übelstand durch starke Thomasmehlgaben beseitigen kann.

## Mastvieh.

Hier kann und soll nicht Stellung genommen werden in Widerstreit der Verbraucher- und Erzeugerinteressen, es sollen auch nicht die Gründe aufgezählt werden, die es in den verschiedenen Viehzuchtbereichen gegen die Herstellung schöner jungen Masttiere, wie wir sie heute zeigen, gibt. Überveterinärat Gustav, Würzburg, sagt in der "Deutschen Landwirtschaftlichen Presse": "Mag der Landwirt den Gründien (der Verbraucher) zustimmen oder nicht, wer den Anforderungen des Marktes nicht entspricht, kommt mit einer Ware ins Hintertreffen." Aus dem Bericht, der sich

## Technische Neuerungen.

Die Neuerung besteht darin, daß sich das Tor beim Öffnen erweitert, daß es auch aus der weitest geöffneten Stellung durch sein Eigengewicht wieder zuschlägt.

Neu an dem Halsrahmen ist der Verschluß. Der aufklappbareholm wird nach dem Zulappen durch einen Vorsteckstift gesichert.



1. Selbstzulappendes Schrankentor

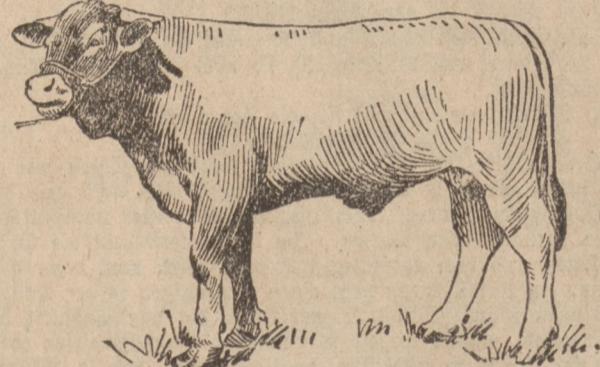


2. Halsrahmen

auf die 7. bayerische Mast- und Schlachtwiehausstellung, München, bezieht, geben wir wieder, was jedem Viehzüchter wertvoll sein wird.

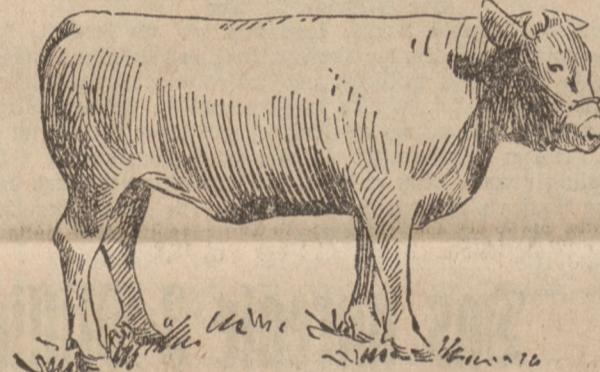
Bei der Vorjahr wurde weniger auf Schwere, Masse und Fettmaß gesehen als auf jugendliches Alter, tiefe, breite Formen, vor allem beste Entwicklung von Rippe, Rücken und Keule, und auf Vollfleischigkeit. Von den 29 Tieren hatten 20 noch Milchzähne, von den 14 Ochsen allein 10. Kein Tier war älter als 5 Jahre.

Die Mast der Tiere war fast ausschließlich mit Wirtschaftsfutter erfolgt, bis auf 3 hatten alle als Rauhfutter Luzerneheu bekommen, das beste Mastfutter hinsichtlich Zusatz, Farbe, Festigkeit und Geschmak von Fleisch und Fett, das es gibt, dazu Rüben oder Kartoffeln und Getreidezucker (Gerste, Hafer, vereinzelt Roggen). Einzelne Tiere hatten auch Erbsen-, Bohnen-, Soja- und Mais, Erdnuß-



2½jähriger Jungochse des Frankenschlags.  
723 kg Lebendgewicht, Schlachtgewicht 467 kg = 64,6 %.

luchen erhalten, eines Treber, eines Roggenkleie. Mit ganz wenig Ausnahmen waren es Tiere, die von erster Jugend an reich aufgezogen waren. Die Erfahrung hat gelehrt, daß das zarteste und saftigste, am besten durchwachsene Fleisch vor allem jene Tiere geben, die dauernd in gutem Futter standen, während mager aufgezogene Tiere bei der Mast zwar viel Fett anlegen, aber vor allem in den Körpervöhlen und auf den Muskeln, wo es unerwünscht ist.



2½jährige Mastkalbin des Frankenschlags.  
632 kg Lebendgewicht, 392 kg Schlachtgewicht = 62 %.

Bei der Auswahl, die schon 3 und 4 Monate vor der Schau stattfand, wurden weiter die Tiere berücksichtigt, die eine lockere, aber kräftige Haut und einen großen Treibbauch, weite Flanken zeigten. Erfahrene Weiber behaupten, daß feinhäutige, glatthaarige Masttiere sich schlechter, größer, dunkler und weniger durchwachsen im Fleisch ausschlachten als derbhäutige. Die feinhäutigen Tiere stehen eben dem Milchtyp, dem Stoffumlauftyp näher. Tiere mit weiten Flanken haben sich für die Männer weit lohnender erwiesen als rankfleibige, der Tageszuwachs ist bei ihnen oft doppelt so groß.

## Rahmlieferung?

Von Milcherei-Inspektor a. D. H. Renner - München 25.

Der heftumstrittene § 38 des Reichsmilchgesetzes läßt die Frage zu, welchen Schutz genießt nun eigentlich der deutsche Tierzüchter? — Die deutsche Tierzucht hat gerade in den letzten Jahren Aufstiege zu verzeichnen, die über dem Rahmen der sonstigen Entwicklung in der Milchwirtschaft stehen. Dabei wird von Autoritäten der Milchwirtschaft anerkannt, daß ehrig und allein die Leistungszucht zu einer Abgleichung des Ein- und Ausfuhrwerts für Milchereiprodukte führen kann. Es spielt auch die Nachzucht, die Aufzucht von Jungvieh in der Zukunft eine große Rolle. Denn nur dann, wenn wir hier die bereits errungenen Erfolge weiter ausbauen können, werden wir auch milchwirtschaftlich leistungsfähig sein. — Damit wird zugleich die Frage akut, ob nicht etwa die beabsichtigten Planierungen in der Milchwirtschaft gegen die Interessen des Tierzüchters stehen. Und in der Tat muß man stark anzuweseln, ob überhaupt die Tierzüchter hierzu gehören werden. Die Gründungen der Milchhöfe arbeiten der Großstädte nehmen seinerlei Rücksichten auf den deutschen Tierzüchter. Zwar haben wir an den Milchhöfen in Plauen, Pirna und Kiel ersehen können, daß eine derartige Planwirtschaft zu den größten Misserfolgen führt, dessen ungeachtet hat der deutsche Milchwirtschaft hieraus nichts gelernt.

Darum müssen wir nun im Interesse der deutschen Tierzucht ernstlich an die maßgebenden Stellen appellieren, die Verhältnisse bei den kommenden Ausführungsbestimmungen zum Reichsmilchgesetz nachzuprüfen. Die Zusammenballung enormer Milchmengen, ohne die Rückführung der zur Tierzucht so überaus wichtigen Magermilch in einwandfreier Beschaffenheit, ist eine große Gefahr für das Züchterhandwerk. — Die Dauererhitzung der Magermilch tötet nicht alle pathogenen Keime einwandfrei ab und die Hocherhitzung vernichtet neben den pathogenen Keimen gerade auch die guten Bakterien, die bei der Tierzucht nicht vermieden werden können; in erster Linie die Milchsäurebakterien und Vitamine. — Ehe man also weitere große Milchhöfe in die Welt setzt, sollte man aus der Wirtschaft

auf die

Motorkleinfräse beim Wenden.

Die Kraftmaschine der Intensiv-Kleinwirtschaft.

der anderen, bereits wieder liquidierten Milchhöfe lernen.

Eine einwandfreie Magermilch, frisch, süß, gefund und mit dem Rohmilchcharakter, ist Voraussetzung für weitere Erfolge in der Tierzucht. Wo Milch zum Frischverzehr nicht in Frage kommt, bringt die Errichtung von Milchhöfen der Landwirtschaft nur Nachteile. Im Interesse des Milkerwerbes muß gefordert werden, daß alles Milchfett in Deutschland möglichst milkerlebig verarbeitet wird, um hieraus eine gute Butter zu erzielen. Dies schließt aber nicht aus, daß die Landwirte hierfür den in der eigenen Wirtschaft gewonnenen Rahm zur Milkerie liefern. Ich verweise hier auf die Milchwirtschaft in Oberösterreich, wo die Butterherstellung zu 65 Proz. aus den Rahmlieferungen der Landwirte erfolgt und dennoch eine Qualitätsbutter hergestellt wird, so daß Deutschland jährlich hier von 200 000 Zentner bezieht!!!

Die Unterdrückung dieser Bewegung in Deutschland gleicht sich den bisherigen Milcherfolgen wirtschaftlicher Art sehr gut an. Man muß nur einmal den Mut haben, einzugehen, daß es bei uns besser sein könnte, wenn nicht die einzelnen Wirtschaftszeuge inner gegeneinander, anstatt zueinander stehen.

## Ralgeber.

Die Erhaltung und Vermehrung des Viehbestandes des Landes verlangt als Grundlage die Vermehrung der Futtermittel, vor allem des selbstzeugten Futters. Die Konserverierung des Grünfutters im Silo ist der nächstliegende Schritt diesem Ziele entgegen. Der Silo als Futtersparbüchse läßt schon große Mengen Futter der Wirtschaft erhalten. Der Silo als Einrichtung zur Süßfutterbereitung schafft der ganzen Viehhaltung eine neue Grundlage und macht die Viehhaltung ausdehnungsfähig und ertragreich.

L. M. i. L.

Das Einfäubern der Hackfrüchte ist natürlich nur ein Notbehelf, und die Erfahrung hat gezeigt, daß, wenn der Frost nicht zu stark und zu lang andauert, auftritt, der selbe aus den Hackfrüchten beim Auftauen wieder ausgezogen wird. Deshalb sollte man nicht sofort nach eingetretemen Frostwetter mit dem Einfäubern beginnen, sondern ruhig Taumeter abwarten und dann nach Maßgabe des wirklich eingetretenen Schadens sich darüber entscheiden, ob gewöhnliches Einmieten der Feldfrüchte noch möglich ist oder Einfäubern vorgenommen werden muß. Dann, wenn auch allgemein zugegeben wird, daß durch das Einfäubern ein durchaus schmackhaftes Futter geworden wird, so sind hier und da doch auch Verluste dadurch entstanden, daß die äußerlich weichen und schlüpfrigen innen aber noch harten Rüben von den Tieren zu wenig verkaut wurden.

G. S. i. O.

Entkumpfung durch Sprengung. Die größte Schwierigkeit bei der Entkumpfung mooriger Ebenen besteht in der Ablösung der stehenden Wassermengen. Da überall dort, wo ausgedehnte Tonböschungen das Versickern der aus der Atmosphäre niedergeschlagenen Feuchtigkeit verhindern, gar bald saure Gräser, Riede und Moose die Oberfläche bedecken, so sind jene Ländereien bald genug für den Landwirt wertlos. Oft genug ist dem Überstand selbst durch außerordentlich kostspielige Drainierung nicht abzuholzen. Deshalb nimmt man in neuerer Zeit in diesen Fällen seine Zuflucht zur Dynamitpatrone. Die Sprengladung wird möglichst tief in die wasserabperrende Tonböschung eingelassen und zur Explosion gebracht. Die Sprenggale bewirken mehr oder weniger eine weitgehende Zerreißung und Zerkleinerung der Tonlage, so daß jetzt das überlagernde Wasser durch tausende feiner Spalten in den durchlässigen, dem Tone unterlagernden Untergrund versickern kann. Damit wird eine Entwässerung der oberen und zugleich eine gleichmäßige und andauernde Durchfeuchtung der tieferen Lagen erzielt. Damit sind die Vorbereiungen für die gebedeihliche Entwicklung der Kulturpflanzen gegeben.

W. M. i. O.

Kalkanstrich in Stallungen. Die Ställe werden dadurch viel leichter und gleichzeitig auch desinfiziert. Es ist durch die Praxis nachgewiesen, daß bei gleichem Futter, wenn die Ställe leicht sind, eine bessere Milchleistung tatsächlich vorliegt. Am besten und schnellstens wird der Kalkanstrich mit einer Anstreichermaschine bewirkt. Die Anschaffung einer solchen Maschine ist für den kleinen Besitzer aber, in Rücksicht darauf, daß er sie nicht genügend ausnutzen kann, meist zu teuer, deshalb sollten die Genossenschaftsmolkereien solche Maschinen anschaffen und an ihre Genossen verleihen.

F. T. i. G.

Wenn der Belag der Tauchegrube morsch und schlecht ist, und es geschieht nichts, so ist das verbrecherischer Leichtsinn. Wenn ein Kind hineinfällt und ertrinkt, was dann? Dann kommt zu allem übel noch die Anklage wegen fahrlässiger Tötung.

R. G. i. N.



Repariere den Belag der Tauchegrube!  
Dagest hast du Zeit!

## Pleß und Umgebung

Die drei Sonntage vor den Fasen.

Der Übergang vom Weihnachtskreis zum Osterkreis bilden die drei Sonntage vor den Fasen. Dass man die Tage vor Ostern überhaupt zählt, hat seinen Grund, in dem im Morgen- und Abendlande verschiedenen Anfangen der Fasen. Im Morgenland waren vom Fasen ausgeschlossen der Donnerstag als Einschungstag des hl. Abendmahlz, der Sonnabend als wöchentlicher Feiertag des alten Bundes, und der Sonntag als Auferstehungstag des Herrn. Die Woche hatte also 4 Fasstage. Um 40 Fasstage zu feiern, musste man 10 Wochen vor Ostern, also schon 70 Tage vor Ostern beginnen. Im Abendlande wurde nur am Sonntag nicht gefastet, so dass die Woche 6 Fasstage hatte. Die 6 Wochen vor Ostern machten 36 Fasstage aus. Zu den 36 Fasstagen musste man noch 4 Tage hinzufügen. So begannen die Fasen mit Aschermittwoch. Die drei Sonntage vor den Fasen heißen Septuagesima, Sexagesima und Quinquagesima. Morgen begehen wir den Sonntag Sexagesima.

### Stadtverordnetenversammlung.

Für Montag, den 9. Februar, nachmittags 5 Uhr, sind die Stadtverordneten zur Beratung eingeladen. Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte: 1. Genehmigung bezw. Festlegung des Budgets der Stadt für das Jahr 1931/32. 2. Festsetzung der Grund- und Gebäudesteuer für das Jahr 1931/32. 3. Erhöhung des Tarifes über die Wochenmarktgeldz, 4. Regelung in Sachen des Deiches für den Bau kleinerer Wohnungen. 5. Ernennung eines Delegierten für die Sitzung des Verbundes der Städte Polens. 6. Annahme eines Zahnarztes für das Mädchen-gymnasium. 7. Bewilligung der Umzugskosten für Direktor Stępień. 8. Vorlegung des Protocols über die Revision der Statutässen pro Dezember und Januar und Bewilligung der Unterschriften des Budgets.

### Rehabilitiert.

Als vor einigen Monaten hierherstieß das Wohnhaus des Buchdruckereibesitzers Oswald Blasel in Flammen aufging, knüpften bäre Jungen daran Beleidigungen, die B. vor Gericht brachten. Er wurde beschuldigt, den Brand an dem Wohnhaus selbst angelegt zu haben. Auch wurde Blasel einige Tage ins Gerichtsgefängnis eingeliefert. Die Anklage richtete sich in der Hauptfalle auf eine unbedachte Neuerung, in welcher er zum Ausdruck brachte, dass er die Mieter, die er aus dem abgebrannten Hause, welches er umbauen wollte, nicht herausbekam, ausräumen wolle. Als kurze Zeit darauf das Feuer ausbrach, war diese Neuerung eine Hauptbelastung des Angeklagten. B. konnte vor dem Bezirksgericht in Katowice eine weitere Beschuldigung, dass er den Brand zur Erlangung einer hohen Versicherungsprämie verursacht habe, widerlegen. Die Unschuld lag darin klar zu Tage, dass der Staatsanwalt selbst den Freispruch beantragte, dem sich das Gericht anschloss.

### Katholischer Frauenbund.

Der katholische Frauenbund veranstaltet am Sonntag, den 8. d. Ms., im Pleßer Hof sein Faschingsergötzen, bei welchem für verschiedene Belustigungen für die Jugend gesorgt ist. Von dem Reingewinn des Festes sollen die Erstkomminikanten beschenkt werden.

### Kasperle-Theater in Pleß.

Am Dienstag, den 17. Februar d. Js., nachmittags 4½ Uhr, findet im großen Saale des Hotels "Pleßer Hof" ein Kasperle-Theater statt. Preise der Plätze: Kinder 30 Groschen. Erwachsene 50 Groschen. In verschiedenen größeren Orten des oberschlesischen Industriegebietes haben diese Spiele in letzter Zeit bereits stattgefunden und wurden überall mit großem Beifall aufgenommen.

### Tagung der Gemeindevertreter in Tichau.

Die Gemeindevertreter der Gemeinde Tichau sind für Sonnabend, den 7. d. Ms., nachmittags 5 Uhr zu einer Sitzung eingeladen. Die Tagesordnung umfasst 9 Punkte. Es stehen zur Beratung: Tätigkeitsbericht über das Kalenderjahr 1930. Antrag des Dr. Krynicki um Erhöhung des Honorars für die Ausübung der Funktion als Holzpolizist. Gründung einer Schützstation für Männer und Kinder. Bewilligung der Kosten, verbunden mit der Unterhaltung des Radioapparates in der Schule Tichau. Festlegung des Stats für das Jahr 1931/32. Festlegung der zur Erhebung gelangenden Prozente zur Grundsteuer sowie zur Gebäudesteuer für das Jahr 1931/32. Antrag der Gemeindebeamten um Bewilligung einer höheren Verdienstgruppe oder Abänderung des bestehenden Beamten-Ortsstatutes. Antrag des Gemeindesvorstehers um Anrechnung seiner in der Gemeinde verbrachten Dienstjahre zur Pension.

### Tichau.

Mit der Führung der Geschäfte der Fürstlichen Landwirtschaftsdirektion wurde Oberamtmann Rimmels beauftragt.

### Czwikla.

Schlecht belohnte Gastfreundschaft. Dass es angebracht ist auch bei dem Besuch naher Verwandter grüße Besuch warten zu lassen, mußte der Eisenbahner L. erfahren. Er erhielt den Besuch seines Vaters aus Panewitz. Demselben wurde da er angab einen weiten Weg zurückgelegt zu haben, Nachlager gewährt. Nachdem der Gastgeber am Morgen zur Arbeit gegangen war, verließ auch der Verwandte, nachdem er sich grüßend gestärkt hatte, das häusliche Haus, mit der Versicherung das er zurückkehre. Als die Witwe aus dem verschlossenen Bettiss Geld entnehmen wollte, mußte sie feststellen dass das Schloß verdorben war. Ihr Ehemann machte nach seiner Rückkehr dann die niederschmetternde Entdeckung dass sein Verwandter das Bargeld in Höhe von über 300 Zloty mitgenommen hatte. Auch fehlte eine Waffe. Durch die Polizeiangestellten Recherchen ergaben, dass Grund in keinem wo Frau und 2 Kinder seiner Heimat lebten, nicht zurückgekehrt ist. Dass G. mit der Absicht sich in den Besitz von Geld zu setzen das Haus aufgesucht hat, ergibt sich daraus, dass in seinem Bett ein dem Eisenbahner gehöriges Schloßmesser, welches dieser hinter dem Ofen aufbewahrte, gefunden wurde. In welcher Lage befanden sich die gastfreudlichen Leute da, wenn der Dieb bei der Tat überrascht worden wäre, er vor Täterschaften wohl kaum zurückgeschreckt hätte. Eine Lehre wird es wohl sein, Geld in solcher Höhe nicht daheim zu behalten.

### Unglückfall in Czulow.

In der Cellulosefabrik Czulow geriet der Arbeiter Sroka mit den Kleidern in die Papiermaschine. S. erlitt schwere Verletzungen und starb bereits auf dem Transport nach dem Tichauer Krankenhaus.

## Ein gefährlicher Bandit

In Gleiwitz zu 15 Jahren Zuchthaus verurteilt — Nach 2 Jahren entflohen und nach Lodz geflüchtet  
Als Emigrant arrested — Neue Aburteilung vor dem polnischen Gericht

Das Katowitzer Landgericht beschäftigte sich am gestrigen Freitag mit einem gefährlichen Verbrecher, welcher wegen schwerer Raubüberfälle, versuchten Totschlag, Einbrüchen und Diebstählen im Jahre 1924 durch das Gleiwitzer Gericht zu insgesamt 15 Jahren Zuchthaus verurteilt wurde und dem es im Jahre 1927 gelang, aus dem Zuchthaus auszubrechen.

Der Bandit, es handelt sich um den 32jährigen Adolf Eichmann, gebürtig aus Lodz, flüchtete nach dem Ausbruch nach seiner Heimatstadt, wo er sich eine längere Zeit aufhielt. Er fühlte dann aber den Entschluss, nach Frankreich als Emigrant auszuwandern, da er in Lodz keine Arbeit fand. Sein Entschluss wurde im jedoch zum Verhängnis, da er bei der französischen Auswandererzentrale in Myslowitz auf

Grund eines Steckrieses festgehalten und später der Polizei ausgeliefert wurde. Eichmann, welcher polnischer Staatsbürger ist, wird der deutschen Gerichtshörde nicht ausgeliefert.

Nach einer fast einjährigen Untersuchungshaft und bereits mehrmaliger Veriegung wurde gegen den Banditen Adolf Eichmann, wie bereits oben erwähnt, erneut vor dem Katowitzer Strafgericht verhandelt.

Aus der Beweisaufnahme war nachstehendes zu entnehmen. In der Kriegszeit wurde von den deutschen Okkupationstruppen der Adolf Eichmann, aus Lodz nach Deutschland zur Befreiung von Kostandearbeiten abgeschoben. Er verblieb auch dort nach der Kriegszeit, wurde jedoch infolge der einzogenen Weltkriegszeit abgeholt, so dass er als Erwerbstreiber bald aus Abwegen geriet. In Gleiwitz traf Eichmann mit einem gewissen Jasinski zusammen, welcher als Anführer einer gut organisierten Räuberbande galt, die Bewohner vieler Ortschaften durch brutale Gewalttaten in Angst und Schrecken versetzten. Dieser Bande schloss sich Eichmann an und nahm an allen Streifzügen teil. Ost kam es zwischen den Mitgliedern der Bande und der Polizei zu schweren Zusammenstößen. In der Ortschaft Wallau kam es eines Tages erneut zwischen den Bandenmitgliedern und der Polizei zu einem Feuergefecht, in dessen Verlauf der Bandenführer Jasinski schwer verwundet wurde. Den anderen Tätern gelang es zu entkommen, doch konnten auch diese bald vollkommen

ausgerissen werden. Unter anderen Mitgliedern dieser Räuberbande wurde auch Adolf Eichmann festgenommen, welcher für diese schweren Vergehen zu der vorerwähnten Strafe abgeurteilt und in das Gleiwitzer Gerichtsgefängnis eingeliefert wurde, wo es ihm dann gelang aus den deutschen Zuchthausmauern auszubrechen.

Bei seiner Vernehmung gab der Angeklagte zu, Mitglied der Räuberbande Jasinski gewesen zu sein. Eichmann bekannte sich zu einer Reihe von Verbrechen, jedoch bestritt er versuchten Totschlag. Weiterhin führte der Beklagte aus, dass er bei den wiederholten Streitigkeiten oft geschossen, jedoch nie auf Menschen gezielt habe. Aus den verlesenen Strafanalen war zu entnehmen, dass Eichmann eine Menge schwerer Verbrechen auf dem "Kerbholz" hat.

Nach einer etwa einstündigen Vernehmung ergriff der Staatsanwalt das Wort, welcher auf Verurteilung des Angeklagten für sämtliche in den deutschen Straftaten festgelegten Straftaten plädierte. Anklagevertreter beantragte für den Angeklagten ein milderndes Strafmaß mit der Begründung, dass Eichmann durch die Erwerbslosigkeit im freien Land in großer Not und Elend geriet und voll Erbitterung gegen die Feinde handelte, die ihn zur Fronarbeit aus der Heimat vertrieben haben.

Das Gericht verkündete nach einer längeren Beratung das Urteil, welches für den Schwerverbrecher auf 4 Jahre Zuchthaus lautete. Hinzu kommt noch Anrechnung der in Deutschland verübten Haft von 2 Jahren, sowie der in Polen abgefesselten Untersuchungshaft von 1 Jahre, so dass der Bandit nach Ablauf eines Jahres wieder in Freiheit gelehrt wird. Das Gericht begründete das niedrige Strafmaß u. a. damit,

dass in Polen das moralische Niveau der Volksmasse weit höher ist, als in Deutschland, weshalb von so hohen Strafen abgesehen werden kann, umso mehr als sich hier verhältnismäßig wenig schwere Verbrechen ereignen. Berücksichtigt wurde weiter der Umstand, dass bei der Urteilsfestsetzung in Deutschland für Eichmann, welcher als Ausländer behandelt wurde, irgendwelche Vergünstigungen laut Amnestieverlach nicht in Frage kommen, wogegen bei der Aburteilung durch polnische Gerichte bei der Urteilsfestsetzung der Amnestieverlach weitgehend berücksichtigt findet.

## Meteorologische Station Pleß

(Seehöhe 253,1 m über Normal-Null.)

### Übersicht

aus den meteorologischen Beobachtungen im Januar 1931  
Mittlerer Luftdruck auf 0° Celsius und Meeresspiegel reduziert  
(18 jähr. Mittel 739,4 mm) 786,7 mm.  
Niedrigster Stand des Barometers 717,4 mm am 17. Januar.  
Höchster Stand des Barometers 750,0 mm am 22. Januar.  
Mittlerer Lufttemperatur in Cels. -1,2° (18 jähr. Mittel -1,8°).  
Höchster Stand des Thermometers in Cels. 5,4° am 2. Januar.  
Niedrigster Stand des Thermometers in Cels. -14,5° am 12. Jan.  
Höhe d. r. Niederschläge (1 mm = 1 pro qm) 46,8 mm  
(40 jähr. Mittel 41,4 mm).

Großste Tagesmenge 8,7 mm am 17. Januar.  
Mittlere Luftfeuchtigkeit (18 jähr. Mittel 55,6%) 86,9%  
Heitere Tage 11 Tage mit Regen 7  
Gemischte Tage 20 Tage mit Schnee 16  
Trübe Tage 1 Tage mit Sonnenchein 7  
Mit Nebel Tage 1 Tage mit Schneedecke 30  
Kalttage (Minimum unter 0 Grad) 27  
Eistage (Maximum unter 0 Grad) 11  
Somertage (Maximum 25° oder mehr) 1  
Häufigkeit der Windrichtungen an den 3 Beobachtungsstationen  
um 7 Uhr morg. 2 Uhr nachm. 9 Uhr abends:  
N NO O SO S SW W NW Windstärke  
1 17 — 61 — 14 —

### Selbsmord in Trzicin.

Am Mittwoch, gegen 9 Uhr abends, setzte der 19 Jahre alte Ludwig Stolarski von hier durch Einnehmen von Lysetol seinem Leben ein vorzeitiges Ende. Der Grund zu dieser Tat ist in Differenzen mit seinen Angehörigen zu suchen.

### Miedzna.

In allen Dörfern, die im weiten Umkreis von Pleß gelegen sind, wohnt eine ruhige Bevölkerung, die nur selten mit dem Strafgesetzbuch Bekanntschaft macht. Vorwiegend sind es Elemente aus dem nahen ehemals galizischen Gebiet, die die Bevölkerung bestehen. Leider bringen die Diebe fast ausschließlich die ärmeren Bevölkerung um ihr letztes Hab und Gut. Dies musste auch der Arbeiter Julius Bloch in Miedzna erfahren, bei welchem der aus Golcowitz stammende Ludwig Kuziel einbrach und Bekleidungsstücke im Werte von 300 Zloty entwendete. Der Polizei gelang es den Täter zu fassen.

## Zus der Wirtschaft Schlesiens

### Furcht vor weiterem Terror?

In Verfolg der Genfer Beschlüsse hat der Staatsanwalt bisher 103 der vom Wahlterror Getroffenen verurteilt. Er stellte bei den Verurteilten ausdrücklich fest, dass Klage nur auf besonderen Antrag des Geschädigten erhoben wird. Da es sich ausdrücklich um Unständige handelt, die als Terroristen in Frage kommen, haben bisher nur 13 der Verurteilten sich entschlossen, Klage zu erheben. Man kann hierbei zu keiner anderen Schlussfolgerung kommen, als dass die Mehrheit der Betroffenen aus Furcht vor weiterem Terror gegen sie auf Klageerhebung verzichten. Unter diesen Umständen wird man es in Genf im Mai leicht haben, einen polnischen Erfolg zu konstruieren.

### Dauerstellung ist keine Lebensstellung

Das Oberste Gericht (3. Kammer, Aktenzeichen Rz. 1120/30) hat entschieden, dass eine laut Arbeitsvertrag vereinbarte Daueranstellung einsichtig vom Arbeitgeber ohne Verhinderung des Arbeitnehmers gestundigt werden kann. Ein solcher Arbeitsvertrag kann nur dann nicht ohne Verhinderung des Arbeitnehmers gestundigt werden, wenn ausdrücklich vereinbart wurde, dass die Anstellung "lebenslänglich" sein soll.

### Polen erhebt Anspruch auf Kamerun

Die offizielle "Gazeta Polska" spricht sich für die Notwendigkeit einer intensiven politischen Kolonialpropaganda aus. Polens Recht zum Erwerb eigener Kolonien sei durch seine Bevölkerungsverhältnisse begründet. Der Bevölkerungswachstum in Polen 15 pro Tausend gegen 10 bzw. 7 pro Tausend in Deutschland und Italien. Polens Bevölkerung vermehrte sich jährlich um eine halbe Million Menschen; die Hälfte dieser Menge wanderte jährlich aus, um nach Absperrung der Überseeländer in den verschiedenen Teilen Europas der Ausbeutung und Entnationalisierung zum Opfer zu fallen. Sollte jemals ein Rückmarsch der Kolonien durch Deutschland aktuell werden, so müsste auch Polen einen solchen Teil des früheren deutschen Kolonialbestandes erhalten, der seinen ehemaligen Anteil an Gebiet und Wirtschaft des Vorkriegsdeutschlands entsprechen würde. Aus den weiteren Darlegungen der "Gazeta Polska" geht hervor, dass sie Kamerun als ein geeignetes Objekt zur Befriedigung der polnischen Kolonialwünsche betrachtet.

### Na Liebchen, was willst du noch mehr?

Mit dem 1. Oktober v. J. ist der 5. Teil des "Inneren Dienstreglement" für das Militär in Kraft getreten. Im Par. 78, Abschnitt 7, wird es den Soldaten und Unteroffizieren verboten, im Theater Plätze in den ersten acht Reihen und in Lichtspieltheatern Logenplätze einzunehmen.

### Kattowitz und Umgebung

#### Rückgang im Eisenbahnverkehr.

Die Eisenbahndirektion Kattowitz, die noch vor einigen Jahren im Industrierevier neben der Kleinbahn das Verkehrsmonopol besaß, zeigte als staatliches Unternehmen bisher nicht das geringste Interesse an einem Ausbau oder einer Verbesserung des Verkehrs. Auch die zunehmende Konkurrenz, die dem Eisenbahnverkehr bereitet wurde, scheint die Eisenbahnverwaltung nicht im geringsten zu berühren, da der Zugverkehr, wie er vor dreißig Jahren vielleicht den Bedürfnissen entsprach, auch heute noch unverändert geblieben ist.

Die Wirkung dieses Konkurrenzkampfes kommt am besten in der Anzahl der verkauften Fahrkarten zum Ausdruck. An den im Stadtbereich liegenden vier Bahnhöfen sind im Jahre 1928 7.000.114 Fahrkarten verkauft worden. Im Jahre 1929 ist der Fahrkartenverkauf auf 6.290.000 Stück zurückgegangen. Für das Jahr 1930 liegen genauere Zahlen noch nicht vor. Doch dürfte es auch in diesem Jahre einen weiteren starken Rückgang gegeben haben, den man für die Station Kattowitz allein auf mindestens eine Millionen Fahrkarten schätzen kann.

Das Geschäft haben die Autobus- und Straßenbahngesellschaften gemacht, die eigentlich erst in der Entwicklung begriffen sind und noch nicht auf allen konkurrenzfähigen Straßen den Verkehr eingerichtet haben.

Wenn die Eisenbahnverwaltung weiterhin der Entwicklung der Dinge im oberschlesischen Industrierevier interessiert ist, wird die Eisenbahn eines schönen Tages nur noch als Verkehrshindernis angesehen werden. Schon jetzt führt man mit der normalspurigen Straßenbahn und dem Autobus von Kattowitz nach Königsberg schneller als mit der Eisenbahn. Weitere Schnellverbindungen sind mit den deutsch-ober-schlesischen Grenzstädten geplant. Auch nach Sosnowice fährt man besser mit der Straßenbahn als mit der Eisenbahn. Daher ist auch der starke Rückgang im Fahrkartenverkauf 4. Klasse zu erklären. Im Jahre 1929 sind rund 400.000 Fahrkarten 4. Klasse weniger verkauft worden als im Jahre 1928.

Wenn auch zu bedenken ist, dass die leichte Fahrpreiserhöhung viel dazu beigetragen hat, dass sich die Anzahl der Fahrgäste stark verringert hat, so sollte die Eisenbahndirektion die bedenklichen Zeichen, die sich in der Verkehrsentwicklung bemerkbar machen, nicht leicht nehmen, sondern die wiederholten Forderungen auf zeitgemäße Verbesserungen im Eisenbahnverkehr endlich berücksichtigen. Argentwelche Entschuldigungen für diese auffälligen Symptome gibt es nicht, denn im gleichen Zeitraum hat sich der Güterverkehr sogar gesteigert. Wenn man also für den Rückgang im Personenverkehr etwa die wirtschaftliche Depression

anführen wollte, so hätte sich diese im Güterverkehr ganz besonders bemerkbar machen müssen. Im Jahre 1929/30 wurden 4690 000 Tonnen gegen rund vier Millionen Tonnen Güter im Vorjahr von und nach Katowic befördert. Für das Jahr 1930 liegen noch keine abschließenden Zahlen vor, doch auch in diesem Jahr dürfte der Güterverkehr nicht wesentlich zurückgegangen sein.

**Berhängnisvoller Sturz.** In den Vormittagsstunden des gestrigen Donnerstag ereignete sich auf der ulica Powstancow ein bedauerlicher Unglücksfall. Der städtische Kutscher Jan Wrona glitt dort infolge der herrschenden Glätte aus und erlitt durch den wuchtigen Aufprall auf das Straßengitter einen Beinbruch, sowie innere Verletzungen. Mittels Auto der Rettungsstation wurde der Verunglückte nach dem städtischen Spital überführt.

**Am Baume erhängt aufgefunden.** Im Jelenzer Wäldchen wurde von Arbeitern ein Toter am Baum hängend aufgefunden. In der Tasche befand sich lediglich der Abchnitt der Eintrittskarte für ein Königshütter Kino. Irgendwelche Dokumente dagegen wurden nicht vorgefunden. Der Tote ist etwa 24 Jahre alt, hat längliches Gesicht, kränkliche Hautfarbe, dunkelblondes Haar und trug einen blauen Anzug, ohne Mantel, ferner grauen Sweater mit braunem Karos, schwarze Schnürschuhe. Personen, welche über den Toten irgendwelche Angaben machen können, werden erucht, sich unverzüglich bei der Katowitzer Polizeidirektion auf der ulica Zielona 28, oder bei der nächsten Polizeistelle zu melden.

**Wem gehört die silberne Uhr?** In der Nähe der Ferdinandgrube wurde eine silberne Damenuhr gefunden. Die Uhr ist beim Polizeikommissariat in Zamordis deponiert worden, wo diese in den Dienststunden von der Eigentümerin abgeholt werden kann.

**Einbruch in ein Fleisch- und Wurstwarengeschäft.** Unbekannte Täter drangen zur Nachtzeit in das Fleisch- und Wurstwarengeschäft des Inhabers Johann Boldys auf der ulica Mickiewicza 9 ein und stahlen dort Fleischartikel aller Art. Der Gesamtschaden wird auf 2000 Zloty beziffert.

**Nächtlicher Einbruch.** In der Nacht zum 5. d. Mts. drangen mittels Nachschlüssel unbekannte Täter in die Schreibmaschinen-Reparaturwerkstatt auf der ulica 3. Maja 7 ein und stahlen dort u. a. 3 Altentaschen, enthaltend verschiedenes Werkzeug, eine Uhr, sowie aus einem Schreibtisch die Summe von 3000 Zloty zum Schaden des Bauunternehmers Jan Muszla von der ulica Karola 1 in Jawodzie. Den Einbrechern gelang es, mit der Diebesbeute zu entkommen. Die Polizei hat sofort die Verfolgung nach den Tätern aufgenommen.

**Zalenz (Hinter Schloß und Riegel).** Wie schon berichtet, wurde in der Nacht zum 22. v. Mts. in die Geschäftsräume der chemischen Reinigungsanstalt Nothen auf der ulica Wojszchowskiego 49 ein Einbruch verübt, wo die Täter Herren- und Damengarderobe entwendeten. Im Laufe der polizeilichen Ermittlungen gelang es, als Täter den 24-jährigen Paul D. und den 20-jährigen Georg M. aus Zalenze festzunehmen. Beide Täter wurden in das Katowitzer Gerichtsgefängnis eingeliefert. Das Diebesgut konnte später bei zwei Katowizer Händlern aufgefunden und beschlagnahmt werden.

**Luzia.** (Berhängnisvoller Ausgang einer Schießerei.) In den Abendstunden des Donnerstag kam es am Walde in der Nähe des Bahnhofes zu einer heftigen Schießerei. Dort wurden die beiden Eisenbahner Alfons Sefulla und Leonard Luzyna, welche aus dem Dienst heimkehrten und das Wäldchen passierten, plötzlich von einer unbekannten Mannschaft angefallen, die auf die Eisenbahner mehrere Schüsse aus einem Revolver abfeuerte. Beide erlitten erhebliche Verletzungen. Polizeibeamte eilten sofort an den Tatort und fanden die Verletzten in einer Blutschale liegend vor. Mittels Auto der Rettungsstation wurden die verletzten Eisenbahner nach dem städtischen Spital in Katowic überführt. Weitere polizeiliche Untersuchungen in dieser Angelegenheit sind im Gange, um den mysteriösen Vorfall restlos aufzuklären. Es wird angenommen, daß es sich um einen Racheakt handelt.

### Königshütte und Umgebung

**Deutsches Theater.** Donnerstag, den 12. Februar, 17.30 Uhr: „Gräfin Maria“, Operette von Kalman. Der Vorverkauf beginnt morgen, Sonnabend. – Sonntag, den 15. Februar: „Viktoria und ihr Husar“ um 3.30 Uhr und „Der Page des Königs“, um 20 Uhr. Der Vorverkauf für diese beiden Operetten beginnt am Dienstag. Kassenstunden von 10 bis 13 und 16.30 bis 18.30 Uhr. Sonnabend von 10 bis 13 und Sonntag von 11 bis 13 Uhr. Telefon 150.

**Ein Mantelmarde.** In das Geschäft der Frau Ewy Frommer an der ulica Piastowska 11 drang ein Unbekannter ein, entwendete 3 Herrenmäntel im Werte von einigen hundert Zloty und verschwand in unbekannter Richtung.

**Garderobenmarde.** Zum Schaden des Konrad Kołowski wurde während einem Tanzvergnügen im Kasino des Krugschachtes der Königshütte von einem unbekannten Täter ein Herrenmantel und Halstuch im Werte von 240 Zloty entwendet.

**Verschiedene Diebstähle.** Unbekannte Diebe drangen in der Nacht zum Donnerstag in den Bodenraum der Lehrerin Elżbieta Kafier an der ul. 3-go Maja 27 ein und entwendeten zum Trocken ausgehangene Wäsche im Werte von 100 Zloty. – In einem anderen Falle wurden aus dem Hofe des Schmiedemeisters Johann Wolny von einem zur Reparatur angefahrenen Lieferwagen sämtliche Zubehörteile abgeschraubt und gestohlen.

**Bestrafter Leichtathlet.** Der 19 Jahre alte Josef Jantsch von der ulica Mickiewicza 62 wollte in der Nähe des Stadions auf ein Fuhrwerk ausspringen, kam dabei zu Fall und geriet unter die Räder. Der Kutscher ließ sein Opfer liegen und fuhr unbekümmert weiter. Der Verletzte wurde in das städtische Krankenhaus gebracht, wo er infolge seiner Leichtathletik daselbst einige Wochen wird verbringen müssen.

**Schlägerei.** In der Gastwirtschaft von G. an der ulica Poniatowskiego kam es zwischen zwei Gästen zu einem Streit. Dabei wurde ein gewisser Stephan Pietrek von einem gemischt Kawalec mit einem harten Gegenstand am Kopf verletzt und mußte sich in ärztliche Behandlung begeben.

**Eneuer Einbruch in eine Feilenfabrik.** In die Feilenfabrik von Giesel an der ulica Górnictwa drangen vor einigen Tagen Diebe ein und entwendeten eine größere Anzahl Feilen. Noch sind die ersten Täter nicht ausfindig gemacht worden und schon wieder wurde in der gestrigen Nacht ein Einbruch in die Fabrikräume verübt und Feilen im Werte von 200 Zloty gestohlen. In beiden Fällen dürfte es sich um ein und dieselben Diebe handeln.

### Bielsz und Umgebung

**Gräßlicher Tod eines Dienstmädchen.** Ein folgenschwerer Unglücksfall ereignete sich in der Wohnung des Fabrikanten Kazimierz Krzyzanowski auf der ulica Strzelca 33, welchem das Dienstmädchen Marianne Pinkas zum Opfer fiel. Das Mädchen versuchte in der Badelammer ihrer Dienstherauschaft, welche abwesend war, ein Bad zu nehmen. Infolge unvorsichtigem Kontaktieren mit dem Gasbehälter erlitt das Dienstmädchen sehr schwere Verbrennungen im Gesicht und am Körper. Der Tod trat in kurzer Zeit ein.

### Sport am Sonntag

#### 20 Bogenschieß — Auch Bismarckhütte.

Einen äußerst interessanten Kampf werden sich obige Gegner auf dem Polizeisportplatz in Katowic um 2 Uhr nachmittags liefern. Die Bogenschießer, die über eine gute Mannschaft verfügen, werden sich zusammennehmen müssen, um gegen die Gäste, welche erst am vergangenen Sonntag ihre große Klasse bewiesen haben, zu bestehen. Jedemfalls ist ein schönes Spiel zu erwarten. Vorher spielen die Reserve- und Jugendmannschaften.

#### Orzel Josefsdorf — Amatorski Königshütte.

Die Josefsdorfer werden, trotz des eigenen Platzes, aus sich herausgehen müssen, um gegen den Meister ehrenvoll zu bestehen. Wenn beide Mannschaften ganz aus sich herausgehen, so ist bestimmt ein interessantes Spiel zu erwarten. Spielbeginn um 2 Uhr nachmittags auf dem Orzelplatz. Vorher Reserve- und Jugendspiele.

#### Naprzod Zalenze — Diana Katowic.

Hier stehen sich in einem Freundschaftsspiel zwei gleichwertige Gegner auf dem Naprzodplatz um 2 Uhr nachmittags gegenüber. Da beide Mannschaften über die gleiche Spielstärke verfügen, so ist ein interessantes Spiel zu erwarten. Darum ist es sehr schwer, einen Sieger im voraus zu nennen.

#### Handballsport.

#### Freier Sportverein Lautrahütte — Ev. Jugendbund Lautrahütte.

Einen bestimmt spannenden Handballkampf werden sich die obigen Ortsrivalen liefern. Allem Anschein nach mühten die Sportler, welche in der letzten Zeit sehr stark nach vorn gekommen

sind, das Spiel für sich entscheiden. Doch wird erst um einen Sieg schwer gekämpft werden müssen. Spielbeginn um 10 Uhr vormittags auf dem Slonskplaz.

#### Jugendkraft Katowic — M. T. B. Myslowiz.

Ob es den Jugendkraftern gelingen wird, gegen die guten Myslowitzer einen Sieg zu erzielen, ist noch sehr fraglich. Jedemfalls ist ein spannender Kampf zu erwarten, welcher um 11 Uhr vormittags auf dem Turngemeindtplatz stattfindet.

# Rundfunk

#### Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag, 10.15: Gottesdienst. 12.15: Sinfoniekonzert. 14: Vorträge. 15.40: Für die Jugend. 16.10: Vorträge. 16.35: Nachmittagskonzert. 17.15: Aus Warschau. 17.40: Unterhaltungskonzert. 19: Vorträge. 20.30: Violinkonzert. 21.30: Vollstümliches Konzert. 23: Tanzmusik.

Montag, 12.10: Mittagskonzert. 15.35: Aus Warschau. 15.50: Französisch. 16.15: Jugendstunde. 16.45: Schallplatten. 17.45: Unterhaltungskonzert. 18.45: Vorträge. 20.30: Aus Warschau. 22.15: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

#### Warschau — Welle 1411,8

Sonntag, 10.15: Morgenfeier. 12.15: Matinee. 14: Vorträge. 15.40: Kinderstunde. 16.10: Vorträge. 17.40: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge. 20.30: Abendkonzert. 21.15: Vortrag. 21.30: Vollstümliches Konzert. 23: Tanzmusik.

Montag, 12.10: Mittagskonzert. 15.50: Französisch. 16.15: Für die Kinder. 16.30: Schallplaten. 17.15: Vortrag. 17.45: Unterhaltungskonzert. 18.45: Vorträge. 20.30: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

#### Gleiwitz Welle 259.

Breslau Welle 325.  
Sonntag, den 8. Februar, 8.45: Morgenkonzert (Schallplatten). 9.15: Glöckengeläut der Christuskirche. 9.30: Morgenfeier (Schallplatten). 11: Evangelische Morgenfeier. 12: Aus Berlin: Mittagskonzert. Als Einlage: Deutsche Skimeisterschaft. 14: Mittagsberichte. 14.10: Die Neuregelung der Vermögenssteuer. 14.30: Aus Krummhübel: Deutsche Winterkampfspiele. 15: Von der Olympiaschanze aus Mürrzschlag: Zweite Arbeiter-Wintersport-Olympiade — Sprunglauf 15.20: Aus Krummhübel: Deutsche Winterkampfspiele. 15.50: Unterhaltungsmusik (Schallplatten). 16.15: Aus Berlin: „Liliom“, Hörspiel. 18: Wettervorhersage; anschließend: Zu Unterhaltung und Tanz. 19: Theateraufführungen in Gefangenissen. 19.30: Aus dem Stadttheater Breslau: „Die große Unbekannte“ (Operette). In zwei Pausen der Übertragung: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 23: Alte und neue Tanzmusik. 1 Uhr: Funkstille.

Montag, den 9. Februar, 9.05: Aus der Katholischen Schule Rengersdorf bei Gleiwitz: Schuljunk. 15.40: Die moderne Frau und die Technik. 16: Virtuose Violinmusik (Schallplatten). 16.35: Das Buch des Tages. 16.50: Kinderlieder. 17.15: Zwei Kinderland. Preisbericht; anschließend: Kulturfragen der Gegenwart. 17.35: Blick in Zeitschriften. 18: Frauenbriefe. 18.20: Das wird Sie interessieren! 18.45: Fünfzehn Minuten Französisch. 19: Fünfzehn Minuten Englisch. 19.15: Wettervorhersage; anschließend: Abendmusik. 20: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Vo-kämpferinnen der Frauenwelt. 20.30: Aus Berlin: Aus Dostojewskij's Leben — zum 50 Todestag. 21.30: Aus Berlin: Kammermusik. 22.30: Zeit, Wetter, Presse, Sport. Programmänderungen. 22.45: Funktechnischer Briefkasten. 23: Aufführungen des Schlesischen Landestheaters. 23.15: Unterhaltung und Tanzmusik auf Schallplatten. 0.30: Nur für Breslau: Nachtkonzert. 1.30: Funkstille.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Katowic. Druck u. Verlag: „Vita“ naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice Kościuszki 29

### Junges Mädchen

für Korrespondenz und leichte Arbeit  
per sofort oder 15 Februar gesucht

M. SIMON - Pszczyna  
Telefon Nr. 5

### Gelegenheitskauf!

Ein Posten **WOLLE** Zephier, Fuldanin  
50 Gramm Knaul nur 1 Zloty 20 Groschen

F-ma ANNA KEHR

Soeben erschienen:

**ELITE**

Sommer 1931

mit 250 Modellen.

„Anzeiger für den Kreis Pleß.“

# Brief-Kassetten-Blöcke-Mappen

von der einfachsten bis zur elegantesten Ausführung finden Sie die grösste Auswahl im

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

Soeben ist erschienen!

# SO WILL ICH SPAREN

Das Wirtschaftsbuch für die Hausfrau 1931 von Frau Fini Pfannes

Preis 8 Zloty 20 Groschen

»Anzeiger für den Kreis Pleß«

Soeben eingetroffen:

Praktische Damen- u. Kindermode

Deutsche Modenzeitung

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

### Lesen Sie die

# Grüne Post

Sonntagszeitung für Stadt und Land  
eine äußerst reichhaltige Zeitschrift,  
für jedermann. Der Abonnementspreis  
für ein Vierteljahr beträgt  
nur 7.80 Zloty, das Einzel-  
exemplar kostet 60 Groschen.

Abonnements nimmt  
entgegen

Anzeiger für den Kreis Pleß

Werbet ständig neue Leser!

Unserer geehrten Kundschaft empfehlen wir die

# Neuesten Gesellschaftsspiele für Kinder

flieger-Wettfahrt

Motorradrennen

Hunderennen - Fußball

Neues Kasperl-Theater

Das Gänse-Spiel usw.

»Anzeiger für den Kreis Pleß«